



# APOSTOL Y

Franqueo concertado  
33 / 22

# GIVILIZADOR

BOLETIN DE DIVULGACION DEL VENERABLE FRAY JUNIPERO SERRA  
"EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y DE LAS CALIFORNIAS"  
Publica: Fraternidad de Franciscanos, O.F.M. Petra (Mallorca) ESPAÑA, Tel. 56 12 67.

Diciembre 1985, N° 122



# BON NADAL I VENTURÓS 1986



## APOSTOLY CIVILIZADOR

**PUBLICA:**  
Fraternidad de Franciscanos, O.F.M.  
PETRA (Mallorca) ESPAÑA  
Tel. (971) 56 12 67  
Depósito legal P.M. 178-1974  
Impreso en Offset propio.

**DIRECTOR:**  
P. Salustiano Vicedo, o.f.m.

**COLABORADORES:**  
P. Jacinto Fernández-Largo, o.f.m.  
Mgr. Francis J. Weber.  
Sebastián Rubí Darder.  
Bartolomé Font Obrador.  
M. Llinás.  
A. Ribot.  
Mariano Vila-Cervantes.  
Adalberto Rodríguez Martín y Petrus.  
Rafael Nicolau Riutort.  
Catalina Gibert.  
Concepción Bauzá.  
Llorenç Riera.

**DEPORTES:**  
Simó Tortella.  
Francesc Mestre.

**FOTOGRAFIA:**  
Reportajes Font.  
P. Vicedo.

**ILUSTRACIONES:**  
"Dino y Tina"

**TRADUCCIONES DEL INGLES:**  
Nuria Llansó.

**PRENSA  
COMUNICACION**

## NADALENCA 85 I LA VISITA DEL COMETA HALLEY

*L'estel amb coa fa via,  
pregoner d'un nou Nadal.  
-- El mateix que fou fanal  
de Betlem a l'establia?*

*-- Si és el mateix, jo voldria  
quedàs sempre zenital  
quan sia a la vertical  
del cel de nostra badia.*

*Un estel amb cabellera  
escampant la clarandera!  
Qué en volem de far millor!*

*Tant pel camp com la pesquera,  
brolli d'ell, amb esponera,  
Esperança, Pau i Amor!*

*Toni Seui*

## NUESTRA PORTADA



Aunque a la vista está, bueno será comentar levemente la idea que el artista ha pretendido plasmar en esta hermosa portada. Nadie ignora la íntima relación existente entre el franciscanismo y el Misterio de la Navidad del Señor. Por tanto, es natural que Fray Junípero Serra, tan enamorado del Serafín de Asís y de aquel otro Fray Junípero, no sólo no podía constituir una excepción, sino que esa devoción fue muy notable en él a lo largo de su existencia.

De niño y adolescente vivió intensamente este espíritu navideño, al ritmo de la vida litúrgica que se desarrollaba en el Convento de San Bernardino. El período de Navidad, como todos sabemos, comprendía, en efecto: Novenario muy popular y concurrido, Calenda cantada, Maitines y Misa del Gallo solemnes, canto de la Sibila y, como conclusión, la fran fiesta de la Epifanía, con las ofrendas de panes por los particulares y la consiguiente distribución del pan bendito, los "Pastorets" y los Reyes Magos.

Que Miguel José asistía y participaba activamente y con gran fervor en todos estos actos, no cabe la menor duda. Que no faltaría nunca a la Novena, practicada ante la Capilla de "Betlem", es más que seguro; y que además cantarían los mismos "Goigs" que de pequeños aun cantábamos nosotros, uno de cuyos ejemplares de entonces, pegados sobre una pequeña tabla (post) -preciosa reliquia- se conserva aún cuidadosamente en el convento.

En Betlem, Verge Maria,  
vostros goigs vos cantarem.  
Que estos Pascos celebrem  
amb gràcia i amb alegria.

Además, también cabe suponer que sus padres le vestirían alguna vez de pastorcito para participar en la Adoración del Niño. Incluso más, dado que él pertenecía al CORO, poseía voz estupenda y era inteligente, ¿no le habría tocado algún año tener que cantar la Sibila, tan tradicional en el convento?

\*\*\*

Pero dejémonos ya de suposiciones y conjeturas más o menos verosímiles y verídicas. Sabemos con

certeza que en Mallorca predicó con entusiasmo en diversas poblaciones sobre dichos temas. Y todavía sabemos mejor cómo celebraba y enseñaba a sus indios a vivir la Navidad. Nos lo dicen permonorizadamente sus biógrafos. Y esto es lo que nuestro artista Pedro Falconer, ha querido recordarnos en esta simbólica portada navideña.

"En tiempos de Navidad, escribe el P. Omer, Fray Junípero vestía de ángeles a los *niños* pames de Sierra Gorda, a los *jóvenes* de serafines, a los *Jefes* de la tribu de Reyes Mayos, y delante del pesebre verificábase una serie de representaciones animadas. Y unos meses después, el día del Corpus, estos mismos actores de Navidad, ángeles y serafines, dirigían en pame y en español, protestas de amor a la Sagrada Forma, ante los suntuosos altares que recorría el cortejo procesional.

A los indios los hacía cantar mucho, representar autos sacramentales y participar en cortejos. Y para que todo lo entendieran mejor, tradujo al idioma indígena el Catecismo y los textos litúrgicos".

\*\*\*

Y esto es lo que nuestro artista ha querido ofrecernos: Unos indios representando al vivo el Misterio de Belén, en primer plano, como hiciera otrora Francisco de Asís, en aquel pueblecito italiano de Grecio; y en la parte superior la Virgen, San José y el Niño.

Ahora bien, ¿dónde pudo aprender nuestro Misionero esta metodología? Nadie se la enseñó. No hizo sino recordar y, como buen pedagogo y mejor catequista, adaptar aquello que había vivido en Petra, en sus años juveniles. Procedimiento, además, tan acertado que "muy pronto se advirtió que los indios pames no eran ni menos devotos ni menos perfectibles que los demás hijos de Adán", como afirma el biógrafo citado.

¡Santas y Felices Navidades nos conceda el nuevo Venerable!

Sebastián Rubí Darder.



# MISIONEROS FRANCISCANOS EN LA CALIFORNIA HISPANICA, 1769-1784

FERMIN FRANCISCO  
DE LASUEN,  
1736 - 1803

(Continuación)

Rivera y Moncada, un criollo nacido en Compostela (México), había ingresado en el ejército a los 17 años en las Compañías presidiales o soldados de cuera, tropas especiales de caballería encargadas de defender las fronteras septentrionales de los continuos ataques apaches. Era un militar valeroso y curtido, buen conocedor de los indígenas, y hombre de profunda religiosidad, rara en los de su condición. Sin embargo, carecía de la suficiente firmeza de carácter y de auténticas dotes de mando, como juzgaban José de Gálvez y Fray Junípero; era indeciso, precavido en exceso, lento en decidir y, con frecuencia, caía en la inacción. Además, tenía problemas familiares: hacía muchos años que vivía alejado de su mujer e hijos. Aunque de constitución física robusta, estaba cansado psicológicamente y atravesaba temporadas de depresión que repercutían en una conducta extraña. Siempre sirvió con entera lealtad al rey, a pesar de no haber percibido absolutamente nada durante sus largos años de milicia. Atacado por los Yumas, murió heroicamente con todos sus hombres a orillas del río Colorado el 18 de julio de 1781. Dejó escrito un interesante Diario, editado en dos tomos por el jesuita Ernest J. Burrus: *Diario del capitán comandante Fernando de Rivera y Moncada*, Madrid 1967.

Por su parte, Lasuén era altamente inteligente, muy sensible y bien dispuesto para las relaciones humanas por su agudeza y flexibilidad diplomática. De amable conversación y maneras, todos le elogiaban como persona y como misionero. Serra lo calificaba de religioso ejemplar, maduro y capacitado, considerándolo uno de sus mejores colaboradores. Fue encomiado sin reservas por cuantos visitaron California: La Perouse en 1786, el marino español Alejandro Malaspina en 1791 y el inglés Vancouver al año siguiente. No obstante, la inseguridad parecía velarle sus propias cualidades, bien percibidas por los demás. Demasiado sensible, disgustábase profundamente la suciedad y vida rastrera, casi animal, que llevaban los indios. Se desalentaba ante la dureza de la vocación misionera, para la que no se juzgaba apto y durante varios años solicitó en vano autorización para volver al Colegio. En estas crisis influyó no poco la situación familiar. Habíanle comunicado que su anciano padre vivía en España en gran estrechez económica y, como era natural, Lasuén se sintió obligado a acudir en su ayuda. Serra, que quería conservar en California a un misionero tan magnífico, escribió al superior de San Fernando pidiendo que Fray Martín Crucelagui, otro vasco, recogiera las limosnas necesarias y las remitiera al necesitado por medio de José de Echeveste, funcionario de la corte virreinal. La obediencia religiosa ayudó mucho a que Lasuén superase sus problemas: supo acatar siempre la voluntad

de los superiores y, venciendo sus repugnancias, acabó convirtiéndose en uno de los misioneros más completos que pasaron por California. Su personalidad y obra extraordinaria como segundo Presidente han merecido amplios estudios: los del P. Lázaro Lamadrid, OFM, *El alavés fray Fermín Francisco de Lasuén, O.F.M. (1736-1803)*, Vitoria 1963, 2 tomos, y el mejor de Francis F. Guest, OFM, *Fermín Francisco de Lasuén (1736-1803) A. Biography*, Washington 1973.

Cuando el Presidente y el Comandante se pusieron de acuerdo en fundar misión San Juan Capistrano, Junípero destinó para ello a los Padres Lasuén y Gregorio Amurrió. Fray Fermín dejó Monterrey el 21 de agosto de 1775 y se encaminó a San Diego; Amurrió se le unió en San Luís Obispo. En compañía del teniente Ortega y soldados Lasuén viajó hasta el lugar escogido y el 30 de octubre plantó la cruz, repicó las campanas y celebró la Misa, estableciendo así formalmente la misión. Poco después de que los soldados hubieran empezado a construir los edificios, llegó noticia del desastre de San Diego y Ortega dispuso que los misioneros le siguieran, que se suspendieran las obras y que los soldados abandonaran la nueva fundación.

En el verano de 1776 Serra reconstruía San Diego y el 1 de noviembre volvía a erigir San Juan Capistrano. Lasuén acompañó a Rivera hasta misión San Gabriel y luego fue con Junípero a la de San Luís Obispo. Permaneció aquí hasta que en 1777 fue

nombrado ministro de San Diego, misión a la que llegó en agosto. Su primera anotación en los registros consta el 15 de noviembre. Sirvió en el difícil puesto de San Diego, mejorando sus condiciones, hasta que el 11 de octubre de 1785 se le notificaba su elevación a la presidencia de las misiones cual sucesor de Serra.

Tanto en vida como después de muerto, Lasuén consideró siempre a Junípero como un santo y un superior ejemplar, según demuestran sus cartas. La correspondencia mutua entre ambos desde 1777 a 1784 se conservan 24 cartas de Junípero a Fray Fermín es prueba fehaciente del entendimiento creciente que hubo entre ellos: el viejo Presidente estimulaba de continuo a Lasuén, preparándole para que le sucediera en la presidencia de las misiones. El Colegio de San Fernando no hizo más que ratificar la elección de Serra.

Su último bautizo en San Diego tuvo lugar el 5 de diciembre de 1785. El 12 de enero siguiente ya estaba en Monterrey, residiendo en misión San Carlos por el resto de su vida, ya que allí tuvo su centro presidencial. En el curso de 18 años fundó nueve misiones en California, justamente el mismo número que las erigidas por Serra. Presenció las fundaciones por este orden: el 4 de diciembre de 1786, Santa Bárbara; el 8 de diciembre de 1787, Purísima Concepción; el 28 de agosto de 1791, Santa Cruz; el 9 de octubre de 1791, Soledad; el 11 de junio de 1797, San José; el 24 de junio de 1797, San Juan Bautista; el 25 de julio de 1797, San Miguel; el 8 de septiembre de 1797, San Fernando y el 13 de junio de 1798, San Luís Rey.

El Colegio de San Fernando le designaba el 13 de marzo de 1787 para recibir la facultad de administrar la Confirmación, de acuerdo con el decreto de 4 de mayo de 1785 dado por Pío VI. El documento, a causa de los intrincados canales que debía recorrer tanto de la Iglesia como del Estado, no estuvo en manos

de Lasuén hasta el 26 de mayo de 1790, cinco años después de haber sido emitido; le quedaban de validez sólo cinco años. A pesar de todo, Fray Fermín pudo confirmar a más de mil personas.

El 30 de septiembre de 1796, el obispo de Sonora Francisco Rousset, OFM, a cuya jurisdicción pertenecía California, otorgaba al Presidente vasco todas sus facultades, con autoridad para delegarlas en sus misioneros. Al propio tiempo, le nombraba su Vicario foráneo y juez eclesiástico para California y el 22 de octubre del mismo año le hacía su vicario militar. En 1795 Lasuén había sido designado Comisario de la Inquisición.

Comparar las estadísticas hechas a la muerte de Serra y de Lasuén permite obtener una visión sumaria del desarrollo de las misiones entre 1785 y finales de 1803. El número de misiones subió de 9 a 18 y el de misioneros de 18 a 40. Las bautismos pasaron de 6.736 a 37.976. A últimos de 1784 vivían en las misiones 4.646 indios y 18.185 al concluir el año 1803. En el mismo período el ganado vacuno se había incrementado desde 5.384 a 77.578 cabezas; y el ovino de 5.384 a 117.736. El producto total de los campos al terminar 1784 era de 15.796 fanegas, que en 1803 se habían convertido en 48.003.

Bajo Lasuén, la construcción en las misiones se aceleró. Los edificios misionales tal como los conocemos ahora datan en gran parte de entonces. Además de fundar nuevas iglesias, engrandeció las viejas y levantó otras más consistentes, cual el templo presente del Carmelo y el de piedra y ladrillo de San Gabriel. Durante su mandato se catalogó la primera biblioteca de California, la del Carmelo.

Lasuén y sus compañeros rebatieron sin dificultad las acusaciones que el demente Fray Antonio de la Concepción Horra lanzó contra el sistema misional, basándose en falsedades. Siguiendo los ejemplos de Serra y Palou, Fray Fermín defendió la actuación de

sus frailes contra los cargos del gobernador Pedro Fages. Aunque no padeció las constantes controversias con los militares y el gobierno que habían caracterizado el tiempo de Serra, su presidencia no estuvo completamente exenta de diferencias con ellos. Junípero acometió la tarea más difícil, la de asentar fundamentos; Lasuén recogió los frutos e hizo adelantos. Por otra parte, los gobernadores que le cupieron en suerte fueron más tratables. Por último, aunque firme en sus principios, Lasuén supo actuar con tal diplomacia en las relaciones que evitó controversias inflamadas, ayudado por su carácter amable y modales educados.

Complacido de la excelente hospitalidad con que se le acogió en su visita de 1792 a misión San Carlos, Vancouver denominó Punta Fermín y Punta Lasuén a dos accidentes de la bahía de San Pedro. Charles Chapman, historiador de California, escribe que Lasuén fue digno sucesor de Serra, que bautizó más indios que él y que en sus relaciones con los militares obtuvo mejores resultados. Bancroft veía compendiadas en Fray Fermín las cualidades requeridas por el misionero ideal.

Respecto de la edad que tenía al morir, ha corrido un error entre los historiadores. Al conocerle en 1792, Vancouver calculó en 72 los años de Lasuén. Puesto que murió algo más de diez años después y no consta su edad en el registro de difuntos, se llegó a la conclusión de que contaba unos 83 años al fallecer. El Dr. José Martínez de Marigorta y Ortiz de Zárate tuvo la fortuna de descubrir al comienzo de los años treinta el certificado de bautismo de Lasuén en Vitoria. El franciscano Buenaventura Salazar lo publicó completo en *Misioneros franciscanos en América*, Bilbao 1935 y el P. Maynard J. Geiger, OFM, divulgó en Estados Unidos la verdadera edad del gran alavés. Tenía sólo 67 años cuando expiró. La equivocación de Vancouver es digna de

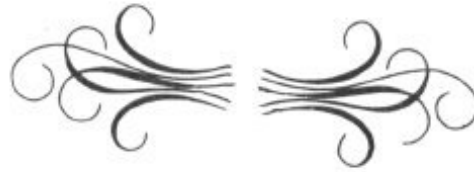
teniendo en cuenta que en 1782, a sus 46 años, el propio Lasuén escribía a Fray José de Jesús Vélez: "...Ya estoy viejo y todo mi pelo es gris..."

En misión San Carlos del Carmelo y el 26 de junio de 1803 rendía su alma a Dios Fermín Francisco de Lasuén tras recibir todos los Sacramentos. El P. Baltasar Carnicer le enterraba al día siguiente en la bóveda de piedra

del presbiterio más cercana al altar mayor, en el lado del Evangelio. En 1856 se descubrieron sus restos, junto con otros sepultados en la misión, bajo montones de ruinas y en 1882 y 1943 fueron exhumados de nuevo; en la última fecha indicada era muy poco lo que se conservaba. Su tumba ha sido sellada con una losa de piedra que lleva inciso su nombre. En la misión de San

Fernando se alza un monumento en honor de Lasuén y en la localidad de San Pedro recuerda su memoria la Escuela Superior Lasuén. El P. Finbar Kenneally, OFM, dirigió en 1964 la edición de sus escritos, llevada a cabo por la Academy of American Franciscan History, traducidos al inglés en dos tomos.

Jacinto Fernández-Largo, ofm.



## El P. Serra confiaba en sus vocaciones misioneras EN 1784 SE CONTABAN 288 OBSERVANTES MALLORQUINES

¿Cuántas veces pensó Fray Junípero Serra desde el campo apostólico de la mies evangélica en su Isla de Mallorca, de la que él mismo procedía? La Colectación Misional del 1770 del Padre Rafael Verger, con el refuerzo de los P.P. Luis Jaume, Miguel Pieras, Francisco Dumetz y Buenaventura Sitjar para sus misiones californianas, debió hacerle abrigar las mejores esperanzas, para que muchos otros religiosos hermanos se decidieran a unirse como misioneros apostólicos y atravesando los mares procelosos y las tierras ignotas, llegaran a engrosar las filas de aquel ejército de luchadores de la fe. Siempre tuvo presente su Provincia, con el número de sus conventos, como se colige de una de sus cartas al estimado sobrino capuchino, Fray Miguel de Petra. El P. Palou decidió escribir la "Relación histórica de la Vida y Apostólicas Tareas del V. P. Fr. Junípero Serra" para suscitar vocaciones misioneras entre los religiosos de su institu-



ción de origen y al publicarla en 1787, la dirigió "A su Santa Provincia de la Regular Observancia de Ntro. S. P. S. Francisco de la Isla de Mallorca", estando percatado de que su ínclito biografiado, fallecido unos 3 años antes, se lo permitía sólo para que la empresa evangelizadora de la Nueva California sirviera de estímulo y edificación a los frailes mallorquines y tal vez, se decidieran a ir a continuarla.

El número de observantes mallorquines era muy crecido en aquella centuria y aventajaba a las demás instituciones de las respectivas órdenes, como prueba la siguiente relación del año 1784, el mismo de la santa muerte del Fundador de California en los hermosos vergeles del Carmelo, hace más de 100 años. Nuestra fuente es el "Almanaque de las Islas Baleares para el año 1884", anuario del "Diario de Palma", datos de historiografía eclesiástica debidos a Tomás Aguiló, merecedores de todo crédito.



CONVENTO DE SAN BERNARDINO  
PETRA

RELIGIOSOS EXISTENTES  
EN MALLORCA EN EL AÑO 1784  
Conventos de la Ciudad de Palma

<i>Religiosos</i>	
Dominicos	82
Observantes	139
Carmelitas	45
Agustinos	47
Trinitarios	51
Mercedarios	34
Mínimos	52
Capuchinos	48

<i>Reglares</i>	
De S. Antonio Abad	11
De S. Cayetano	18
De la Misión	13
S. Felipe Neri	7

<i>Extramuros</i>	
Monjes Bernardos	19
Observantes	58

<i>Religiosas</i>	
Sta. Margarita	48
Sta. Clara	58
Sta. Magdalena	40
La Concepción	55
San Jerónimo	54
El Olivar	51
La Misericordia	31
Sta. Teresa	20
La Consolación	46
Sta. Catalina	34
Capuchinas	36

Total:	
Religiosos	498
Reglares	49
Extramuros	77
Religiosas	473

VILLAS EN DONDE HAY  
CONVENTOS

<i>Religiosos</i>		
Alcudia	Observantes	9
Artá	Idem	14
Campos	Mínimos	6
Felanitx	Agustinos	20
Inca	Dominicos	8
Idem	Observantes	15
Llorito	Dominicos	8
Llucmajor	Observantes	21
Manacor	Dominicos	17
Muro	Mínimos	8
Petra	Observantes	14
Pollensa	Dominicos	9
Sta. María	Mínimos	7
Sineu	Idem	7
Sóller	Observantes	18
Valldemosa	Cartujos	28

<i>Religiosas</i>		
Inca	Jerónimas	47
Sineu	Concepción	37

<i>Casas de Piedad y Recogimiento</i>		
Hospital Gl. Comensales		3
Idem Seculares		122
Hospicio		327
Niñas Huérfanas		60
Casa de la Crianza		17
Idem de la Piedad		18

<i>Ermitaños</i>		
Valldemosa	Trinidad	8
Algaida	San Honorato	3

<i>Casas de Estudios</i>		
Colégio de la Sapiencia		10
Seminario Conciliar		48

Total:		
Religiosos		209
Religiosas		84
Ermitaños		11
Casa de la Piedad		547
Casas de Estudio		50

La pujanza de los Menores era obvia, con 2 Conventos en la Ciudad, el de San Francisco y el de Jesús Extramuros, contando 197 miembros y 6 en la Parte Foránea, con 91, sumando 288 en total. En el análisis de estos datos es evidente la importancia de la cabeza de toda la Provincia, el Real Convento de San Francisco con 139 frailes, seguido del de Sta. María de los Angeles de Jesús, que llevaba en su advocación la clara impronta pasionista de su fundador, el Venerable Padre Bartolomé Catany, teniendo 58 franciscos. Entre todas las villas, sobresalen los Conventos de San Buenaventura de Llucmajor con 21, Sóller con 18, Inca, con 15 y Petra con 14.

El año doloroso de la Exclaustración, 1835, unos cincuenta años después, el número decrecidísimo de observantes era reflejo de una decadencia absoluta ya que San Francisco de Palma no llegaba a alcanzar la mitad de miembros que tenía antes y el de Jesús ni siquiera una cuarta parte del siglo precedente, aunque los restantes conventos se mantuvieron en un semejante nivel, si bien sufriendo alguna pequeña merma.

Bartolomé Font Obrador

## VAGUEDADES

Señor, aquí los tienes, con su carita pálida por la pequeña emoción, con sus trajes blancos recién estrenados a juego con la blancura de su alma, lentamente se acercan a Ti. Son los niños de Primera Comunión. Sus cuerpos hechos Sagrarios se estremecen de candor y pureza y quieren decirte y decir no saben ¡tantas cosas! Señor prolonga esta ignorancia y que el recuerdo de este día en que fueron tuyos, plenamente tuyos, les acompañe siempre cuando les sonría la vida o cuando les azote el dolor ¿Se acordarán de Ti? Y cuando llegue, Señor, su hora postrera vuelves otra vez a esperarlos con los brazos abiertos para que gocen en ellos de tu amor y de tu paz ¿Te acordarás de ellos?

A. Ribot.

# FRAY JUNIPERO SERRA

## PIONERO RELIGIOSO DE CALIFORNIA

Con este capítulo damos fin a la serie que hemos publicado bajo este mismo título. Damos las más expresivas gracias a Monseñor Weber por esta aportación a nuestra revista, anunciándoles a la vez que en breve iniciaremos otra serie de escritos del mismo autor.

La Dirección

### LA FIBRA RELIGIOSA DE JUNÍPERO SERRA

Los mártires son un brillante ejemplo de esta verdadera fe, que no tendrá nada que hacer con la ambigüedad o falso compromiso en cualquiera cosa que está considerada como sagrada. La suya es una fe que nunca tiene miedo a declarar sus convicciones. Los mártires no son solamente figuras oscuras en el umbroso pasado, sino individuos definitivos. Unos fueron bajos o regordetes, otros delgados y calvos, algunos ricos, pero la mayor parte pobres. Sin embargo, fueron todos iguales en su acérrimo amor para Cristo. Casi universalmente, aquel valiente Pueblo de Dios pone una nota de alegría, urbanidad, humanismo, esperanza, insuperable determinación e invencible amor.

Aunque no alcanzó el deseado martirio personal, Fray Junípero Serra incorporó sus ideales. Anterior a su llegada a California, hizo un acuerdo con José de Gálvez, que en caso de que los nativos pudieran matarle, éstos no podrían ser castigados. Cuando en 1775, los indios se sublevaron en San Diego, matando a Fray Luis Jaume, Serra recordó el pacto anterior con Gálvez y solicitó clemencia y misericordia.

«Que mientras el misionero viva le guarden, y escolten los soldados, como las niñas de los ojos de Dios, es muy justo, y yo no desprecio para mí este favor; pero si ya le mataron, qué vamos a buscar con campañas?»

Dirán que escarmentarlos, para que no maten a otros.

Yo digo que para que no maten (a) otros guardarlos mejor de lo que hiziste con el difunto, y al matador dexarle para que se salve que es el fin de nuestra venida, y el título que la justifica. Darle a entender, con algún moderado castigo que se le perdona, en cumplimiento de nuestra ley, que nos manda perdonar injurias, y procúrese no su muerte, sino su vida eterna».

En esta y otras de sus numerosas cartas, se puede ver como el recuerdo de la orientación espiritual de Fray Junípero — una parte integral de la herencia de California — fue entre-

Por Monseñor Francis J. Weber

lazado con la historia de la república. En 1927, el gran escritor de ensayos, Elbert Hubbard, publicó su famoso «Cuaderno», con una apreciación del noble pionero franciscano.

«Entre los más grandes operarios del mundo — y en la primera fila solamente hay una media docena — permanece Fray Junípero Serra. Este fue el hombre que hizo posible las Misiones de California. Su genio artístico, como profesor de artesanía y maestro de industria, realizó un hecho sin precedentes, que quizá nunca podrá ver igualado. En unos pocos años, logró que la belleza se manifestara en toda su plenitud, allí donde antes existía solamente un inmenso desierto.

La personalidad de un hombre que pudo, no solamente convertir tres mil indios al cristianismo, sino también hacerlos trabajar, seguramente tiene que ser enormemente grande. No solamente trabajaban, sino que producían arte de gran categoría. Estas Misiones que bordean la costa desde San Francisco hasta San Diego, cada cuarenta millas, fueron Escuelas de Formación Profesional, fundadas sobre un concepto religioso. Junípero enseñó que, si no apoyas tu oración con el trabajo, Dios nunca contestará a tus peticiones. Y las maravillosas transformaciones que este hombre hizo en caracteres, se basaban en el hecho de que las realizó en todo lo aceptable y bello.

Esto es una lección para nosotros! Se muestra a la misma altura que San Benito, que salvó el arte clásico del olvido del tiempo y lo ofreció al mundo. Junípero se aúna con Albrecht Dürero, Lorenzo el Magnífico, Miguel Ángel, Leonardo da Vinci, Friedrich Froebel, John Ruskin y William Morris. Todos estos hombres enseñaron el Evangelio del Trabajo y la Santidad de la Belleza y de la Utilidad.

Indudablemente Junípero fue el más grande Profesor de Formación Profesional que este continente haya visto jamás. Sin instrumentos, máquinas o libros, a excepción de los que él pudo crear, desarrolló una arquitectura y un arte, utilizando los servicios de los indígenas y transformándoles en el proceso, aunque sólo circunstancialmente, en hombres de sensibilidad, industria y economía».



# ECOS DEL BICENTENARIO SERRA 1784 - 1984

por el P. Salustiano Vicedo.

Siguiendo nuestro propósito en esta sección, hoy reproducimos el capítulo sobre "L'esperitualitat missionera de Fra Juníper Serra OFM" obra de D. Llorenç Alcina, publicado en la revista COMUNICACIÓ del Centre d'Estudis Teològics de Mallorca, número 37-38 de Marzo-Junio del presente año 1985, págs. 33-41.

Este centro de Estudios Teológicos de Mallorca que viene publicando interesantes escritos sobre su tema, quiso unirse al Bicentenario Serra publicando un número extraordinario y mono-



gráfico dedicado al fraile franciscano y misionero mallorquín.

Si interesante es este capítulo, no menos lo son los otros que le acompañan en este singular volumen, por lo que en otra ocasión daremos a conocer su contenido en otros números de nuestra revista.

El original, como todos los demás escritos de la revista COMUNICACIÓ, está escrito en mallorquín, por lo que nos ha parecido conveniente presentarlo en bilingüe, a fin de que los de habla castellana puedan entender su contenido.

## L'ESPIRITUALITAT MISSIONERA DE FRA JUNÍPER SERRA, O.F.M.

Llorenç Alcina

### I UNA VOCACIÓ INTEL·LECTUAL, FETA RESPOSTA MISSIONERA

Quan al voltant dels trenta-cinc anys Fra Juníper Serra, va sentir la necessitat de respondre a les exigències de l' Evangelí deixant novament el seu entorn, com abans havia abandonat l'entorn familiar de Petra per a professar com a frare menor el 15 de setembre de 1731 al Convent de Jesús, situat fora les murades de la Ciutat de Mallorca, va haver de reorientar profundament la seva vida.

Exercia el seu ministeri sacerdotal amb abundosa predicació a molts d'indrets de Mallorca, però sobretot la seva vocació intel·lectual li havia fet guanyar les oposicions per a Lector de Filosofia el 29 de novembre de 1737 i la va ensenyar en el Convent de Sant Francesc de Palma, entre 1740 i 1743 i també en 1742 havia obtingut el doctorat en Teologia per la Reial i Pontifícia Universitat Literària de Mallorca i des del 25 de gener de 1744 el Doctor Serra, així figura, era allà titular de la Càtedra més important de teologia escotista (1). Per a la Província Franciscana Observant de Mallorca, Juníper Serra era una de les seves glòries, tant per a la seva predicació com pel seu ensenyament. Decididament el professor Serra, tenia la seva vida arrelada a la Universitat i se sentia bé i a gust entre els estudiants i els companys de claustre, format per mestres dels diversos ordes religiosos presents a Mallorca i també del clergat secular (2).

Però tot va canviar sorpresivament. Juníper Serra va demanar ésser enviat a Amèrica, per servir com a missioner.

### I UNA VOCACION INTEL·LECTUAL, HECHA RESPUESTA MISIONERA

Cuando alrededor de los treinta y cinco años Fray Junípero Serra, sintió la necesidad de responder a las exigencias del Evangelio dejando nuevamente su entorno, como ya antes había abandonado el entorno familiar de Petra para profesar como fraile menor el día 15 de septiembre de 1731 en el Convento de Jesús, sito a las afueras de las murallas de Palma, tuvo que reorientar profundamente su vida.

Ejercía su ministerio sacerdotal con abundante predicación en muchos lugares de Mallorca, pero sobre todo su vocación intelectual le había hecho ganar las oposiciones para Lector de Filosofía el día 29 de noviembre de 1737 y la enseñó en el Convento de San Francisco de Palma, entre 1740 y 1743, y también en 1742 había obtenido el doctorado en Teología por la Real y Pontificia Universidad Literaria de Mallorca, y desde el día 25 de enero de 1744 el Doctor Serra, así figura, era allí titular de la Cátedra más importante de teología escotista (1). Para la Provincia Franciscana Observante de Mallorca, Junípero Serra era una de sus glorias, tanto por su predicación como por su enseñanza. Decididamente el profesor Serra, tenía su vida arraigada en la Universidad y se sentía bien y a gusto entre los estudiantes y los compañeros de claustro, formado por maestros de las diversas órdenes religiosas presentes en Mallorca y también del clero secular (2).

Pero todo cambió sorprendentemente. Junípero Serra

Va rebre l'obediència religiosa el 30 de març de 1749, predicant la Cuaresma a Petra, i el 13 d'abril ja sortia de Mallorca, fins i tot res va dir als seus ancians pares i endemés deixava el seu bon futur acadèmic a la Universitat Mallorquina.

Certament que els estudis actuals encara no han aclarit el perquè d'aquesta rapidesa per anar a Mèxic, per què quasi sense acomiadar-se, per què el deixar-ho tot? Interpel·lacions fondes, encara que en la carta en què diu adéu des del port de Cadis als seus pares, companys i amics del seu poble de Petra, datada el 20 d'agost de 1749, hi trobam tota la saba del seu esperit missioner, que sorgeix amb força del cor d'un franciscà que necessàriament vivia un itinerari espiritual ple d'honradesa evangèlica, perquè un text així no es pot improvisar.

Manifesta en la carta una gran pau i el desig de consolar els seus pares, infondre'ls "gran alegria" afirmant que creu que ells l'empenyerien a anar endavant, sense tornar enrera. I passa després a valorar el ministeri de "predicador apostòlic" que ara serà el seu nou títol, distint del de catedràtic universitari, però que per a ells pensa serà el millor. Igualment indica que ell ha procedit en la seva decisió missionera, per respondre al que li ha semblat la Voluntat de Déu i "si per amor de Déu i amb la seva gràcia m'he sentit forçat a deixar-los", ells també per amor de Déu han d'acceptar privar-se de la seva companyia.

Juníper Serra repeteix sovint tot el sentit que té per a ell fer la voluntat de Déu, com a punt de partença de la seva vocació missionera i demana als seus pares que s'alegrin de tenir un fill sacerdot que cada dia celebra la Santa Missa i moltíssims dies l'aplica solament per a ells, "perquè el senyor els assistesqui i no els manqui el necessari per a viure, els doni paciència en els treballs... pau i unió amb tot el món". Recalca el seu desig d'arribar a ser un bon religiós i un bon sacerdot com també un bon ministre de Déu, com volia el seu pare que estant malalt va dir-li: "Fill meu, lo te encarech, és que sías un bon religiós del Pare San Francesc" (així en l'original). La carta és certament un himne a la vocació rebuda, a la fidelitat, a la pregària que espera que li oferiran els seus en la seva tasca missionera. És un càntic de lloança "a Déu que ens estima a tots", és un record per a cada familiar, amics i religiosos franciscans (3).

És veritat que un document pòstum escrit pel gran company, deixeble i amic del P. Serra, Fra Francesc Palou, dóna una indicació aclaridora de la vocació missionera de Fra Juníper; és la nota necrològica del *Llibre de Difunts de la Missió de Sant Carles*: "Estando en el mayor auge de estimación, tocado de Dios por un gran desengaño, dando de mano, a todos los honores que tenía y podía esperar, quiso emplear los talentos de que Dios lo había dotado en la conversión de los indios..." (4) *Són els camins de les crides de Déu i que Juníper, va aprofitar bé. Podem especular sobre "aquest desencantament", tant a nivell universitari, o a nivell de la seva comunitat, província religiosa, etc., però per mitjà d'ell se li obriren horitzons de predicació, i missió, per als quals Mallorca "era ja petita".*

## II

### ASPECTES FONAMENTALS

#### DE L'ITINERARI ESPIRITUAL DE JUNÍPER SERRA

Els trets caracterològics de Fra Juníper, ens ajuden a valorar els aspectes de la seva identitat espiritual. Ell va ser

pidió ser enviado a América, para servir como misionero. Recibió la obediencia religiosa el día 30 de marzo de 1749, cuando estaba predicando la Cuaresma en Petra, y el día 13 de abril ya salía de Mallorca, incluso sin decir nada a sus ancianos padres y además dejaba su buen futuro académico en la Universidad Mallorquina.

Ciertamente que los estudios actuales aun no han esclarecido el porqué de esta rapidez para ir a Méjico, ¿Por qué casi sin despedirse, por qué dejarlo todo? Interpelaciones profundas, aunque en la carta en la cual dice adiós desde el puerto de Cádiz a sus padres, compañeros y amigos de su pueblo de Petra, datada el día 20 de agosto de 1749, encontramos toda la savia de su espíritu misionero, el cual surge con fuerza del corazón de un franciscano que necesariamente vivía un itinerario espiritual lleno de honradez evangélica, porque un texto así no se puede improvisar.

Manifesta en la carta una gran paz y el deseo de consolar a sus padres, infundirles "gran alegría" afirmando que cree que ellos le empujarían a ir adelante, sin volver atrás. Y pasa después a valorar el ministerio de "predicador apostólico" el cual será ahora su nuevo título, distinto del de catedrático universitario, pero que para ellos piensa que será el mejor. Igualmente indica que ha procedido en su decisión misionera, para responder a lo que le ha parecido la Voluntad de Dios y "si por amor a Dios y con su gracia me he sentido forzado a dejarles", ellos también por amor a Dios tienen que aceptar privarse de su compañía.

Junípero Serra repite a menudo todo el sentido que tiene para él hacer la voluntad de Dios, como punto de partida de su vocación misionera y pide a sus padres que se alegren de tener un hijo sacerdote que cada día celebra la Santa Misa y muchísimos días la aplica solamente para ellos, "para que el Señor les asista y no les falte lo necesario para vivir, les dé paciencia en los trabajos... paz y unión con todo el mundo". Recalca su deseo de llegar a ser un buen religioso y un buen sacerdote como también un buen ministro de Dios, como quería su padre que estando enfermo le dijo: "Fill meu, lo te encarech, és que sías un bon religiós del Pare San Francesc". (Hijo mío, lo que te encargo, es que seas un buen religioso del Padre San Francisco). La carta es ciertamente un himno a la vocación recibida, a la fidelidad, a la plegaria que espera que le ofrecerán los suyos en su tarea misionera. Es un cántico de alabanza "a Dios que nos ama a todos", es un recuerdo para cada familiar, amigos y religiosos franciscanos (3).

Es verdad que un documento póstumo escrito por el gran compañero, discípulo y amigo del P. Serra, Fray Francisco Palou, da una indicación esclarecedora de la vocación misionera de Fray Junípero; es la nota necrológica del *Libro de Difuntos de la Misión de San Carlos*: "Estando en el mayor auge de estimación, tocado de Dios por un gran desengaño, dando de mano, a todos los honores que tenía y podía esperar, quiso emplear los talentos de que Dios lo había dotado en la conversión de los indios..." (4). *Són los caminos de las llamadas de Dios y que Junípero, aprovechó bien. Podemos especular sobre "este desencantamiento", tanto a nivel universitario, o a nivel de su comunidad, provincia religiosa, etc., pero por su causa se le abrieron horizontes de predicación, y misión, para los cuales Mallorca "era ya pequeña".*

home d'intel·ligència lògica i analítica, desenvolupada pel cultiu intel·lectual i de l'ensenyament, juntament amb una voluntat de ferro. Era l'home de coratge, que no té por i mai no es desanima. I al costat de tot això, és l'home que sempre cerca fer-ho bé, tal vegada alguns dirien massa perfeccionista, però aquesta vessant seva es complementava amb un sentit pragmàtic fort, que el feia ser ben realista i actuar tenint en compte una referència constant a la vida, als fets i als esdeveniments quotidians.

Al mateix temps Fra Juníper és home humil, que treballa en equip i atribueix el bo que va sorgint del seu servei als companys, evitant sempre honors i aplaudiments, home de consulta els altres: col·laboradors i superiors. Tenia un sentit profundíssim de la justícia, demanant sempre el sou convengut per als treballadors, malgrat les tensions que això podia produir-li (5).

Home fort des de la fe; aquesta fe que l'impulsava a oferir-la, propagar-la i fer-ne d'ella l'empenta de tantíssim dinamisme apostòlic.

Home de mortificació penitencial: abstinència, dejuni, disciplines, cilicis, llargues vigílies de pregària, que feien demanar-se quan dormia el P. Serra. I en l'amor i l'esperança, que el feien estar a prop dels altres, per transmetre la seva vivència de l'amor a Déu i la seguretat que malgrat les nombroses dificultats, havien de confiar en la Providència, que tantes vegades va tastar enmig de nombroses contradiccions i contrarietats, tant per part de les autoritats civils com d'alguns superiors seus.

Amb aquest punt de partença, podem fixar-nos ara en les principals fites:

#### 1) VERTADER DEIXEBLE DE FRANCESC D'ASSÍS

L'Església local de Mallorca quasi des del començament de la seva restauració després de 1229, va tenir la presència dels fills de Sant Francesc (6) i per a Juníper, la seva impregnació franciscana a Petra, va ser també un fet "natural"; nascut vora el Convent de Sant Bernadí, va rebre un "sentit franciscà" de l'existència, simultàniament al seu ésser cristià: L'encàrrec del seu pare que sempre fos un bon fill de Sant Francesc, el P. Serra el va viure com a vocació fonamental seva.

És des de la seva experiència de "minoritat i humilitat", que podem valorar el tarannà franciscà de Juníper. Sense artificialisme, cada vegada que li era donada per l'obediència religiosa una ocupació o ministeri diferent sempre hi posava, sincerament, l'argument de la seva inutilitat; el temps que a Mèxic va ser Mestre de Novicis, estava convençut de ser ell el primer novici, ens afirma el P. Palou (7). Per a ell mai l'alabanza pel que feia era motiu de complaença, per la seva fonda convicció que tots els qui serveixen al Regne de Déu són iguals en el seu quefer. Queden testimonis dels Convents de Màlaga i Cadis, quan hi arriba des de Mallorca camí de Mèxic, de la seua humil senzillesa, prova que sortint de Mallorca, Juníper portava ja un estil personal ben construït des de les Benaventurances.

No és fàcil tenir fama d'humil, i en canvi aquesta fama Juníper la va mantenir sempre, tant per part dels qui el tractaren a Mèxic com després a Califòrnia. Els bisbes de Mèxic, i sovint no era àgil el tracte entre prelats i religiosos a causa de les exempcions, sempre manifestaren cap a Juníper acolliment

## II ASPECTOS FUNDAMENTALES DEL ITINERARIO ESPIRITUAL DE JUNIPERO SERRA

Los trazos caracterológicos de Fray Junípero, nos ayudan a valorar los aspectos de su identidad espiritual. Fue hombre de inteligencia lógica y analítica, desarrollada por el cultivo intelectual y por la enseñanza, juntamente con una voluntad de hierro. Era el hombre de coraje, que no tiene miedo y nunca se desanima. Y al lado de todo esto, es el hombre que siempre busca hacerlo bien, tal vez algunos dirían demasiado perfeccionista, pero esta vertiente suya se complementaba con un fuerte sentido pragmático, el cual le hacía ser muy realista y actuar teniendo en cuenta una referencia constante a la vida, a los hechos y a los acontecimientos cotidianos.

Al mismo tiempo Fray Junípero es un hombre humilde, que trabaja en equipo y atribuye todo lo bueno que va surgiendo de su servicio a los compañeros, evitando siempre honores y aplausos, hombre de consultar a otros: colaboradores y superiores. Tenía un profundísimo sentido de la justicia, pidiendo siempre el sueldo convenido para los trabajadores, a pesar de las tensiones que esto podía producirle (5).

Hombre fuerte desde la fe; esta fe que le impulsaba a ofrecerla, propagarla y hacer de ella el empuje de tanto dinamismo apostólico.

Hombre de mortificación penitencial: abstinencia, ayuno, disciplinas, cilicios, largas vigílias de plegaria, que hacían preguntar cuándo dormía el P. Serra. Y era el amor y la esperanza, que le hacían estar cerca de los demás, para transmitir su vivencia del amor a Dios y la seguridad que a pesar de las numerosas dificultades, tenían que confiar en la Providencia, que tantas veces probó en medio de numerosas contradicciones y contrariedades, tanto por parte de las autoridades civiles como de algunos superiores suyos.

Con este punto de partida, podemos fijarnos ahora en las principales características:

#### 1) VERDADERO DISCIPULO DE FRANCISCO DE ASIS

La Iglesia local de Mallorca casi desde el principio de su restauración después de 1229, contó con la presencia de hijos de San Francisco (6) y para Junípero su impregnación franciscana en Petra, fue también un hecho "natural"; nacido cerca del Convento de San Bernardino, recibió un "sentido franciscano" de la existencia, simultáneamente a su ser cristiano: El encargo de su padre que fuese siempre un buen hijo de San Francisco, el P. Serra lo vivió como vocación fundamental suya.

Es desde su experiencia de "minoridad y humildad", que podemos valorar el tarannà franciscano de Junípero. Sin artificialismos, cada vez que le era dada por la obediencia religiosa una ocupación o ministerio diferente siempre ponía, sinceramente, el argumento de su inutilidad; el tiempo que en Méjico fue Maestro de Novicios, estaba convencido de ser él mismo el primer novicio, nos lo afirma el P. Palou (7). Para Junípero nunca la alabanza por lo que hacía era motivo de complacencia, por su profunda convicción que todos los que sirven al Reino de Dios son iguales en sus quehaceres. Quedan testimonios de los Conventos de Málaga y Cádiz, cuando llega allí desde Mallorca camino de Méjico, de su humilde sencillez,

da pel seu tracte humil, que en definitiva és el sentit de la minoritat franciscana que ell vivia amb intensitat: és "ser petit" en el servei del Regne. El secret d'aquest estil era l'assimilació del fet que davant el sistema feudal centrat en els "maiores", el seu mestre Francisc, es presentà com a "minor" i desitjà que el seu Orde fos nomenat dels Germans Menors, subjectes a tota humana criatura (8) i per a Juníper aquesta subjecció, es traduïa en una actitud d'humil desarmament tant davant dels poderosos -autoritats de tota casta- com davant els seus germans religiosos, els indis, els pobres; davant tots sempre igual i era el darrer de tots, malgrat que hagués de donar ordres i dirigir moltes activitats. Era "el menor".

## 2) VITALITAT DE LA FE-ESPERANÇA-CARITAT EN JUNÍPER SERRA

Fou un home mogut sempre per la fe; és una espiritualitat de la vida de fe, la que fonamenta el seu estil de "viure en missió". Els testimonis que ens donen els seus contemporanis, sempre reafirmen el mateix: era home de fe.

Un testimoni al final de la seva vida, és la seva darrera carta, poques setmanes abans de morir, és del 6 d'agost de 1784. Escriu al seu superior, el Pare Juan Sancho, perquè semblava que els pares dominics, segons determinats rumors, havien de fer-se càrrec de les missions fundades pel P. Serra. A tot fundador, aquest fet li hauria causat preocupació; eren les missions que ell havia construït amb tant d'esforços, però en aquesta carta, ell morirà abans de finalitzar el mes, manifesta una immensa pau i dona les indicacions precises per transpassar les missions, si arribàs la necessitat de fer-ho, afirmant que "así se hará con el favor de Dios, por mi parte, y procuraré lo hagan todos... si nos echan, no se apure Vuestra Reverencia que en todas partes está Dios. Lo que sobre todo aprecio, son las oraciones a Nuestra Purísima Prelada, para que nos alcance acá acierto, y después el cielo" (9). Si creim que l'itinerari espiritual de Juníper era fruit de la seva fe, el poder dir acabant la vida, intuïnt la possibilitat que les seves fundacions passassin a l'Orde Dominicà, aquestes paraules d'encoratjament al seu superior, es tradueix com la confiança de Juníper en Déu, fruit primerenc de la vida de fe, era ben completa. I així va anar sempre superant tantes de contradiccions, ben amargues algunes d'elles. Per això ens diu el P. Juníper no mirava res, per dur que fos, com una adversitat sinó com expressió d'un nou motiu per fiar-se de Déu. Fe confiada, seria la seva concreta vivència de la fe i quan arribava al límit, com en aquella ocasió en què uns guerrers indis ataquen la missió, ell pot dir als altres frares: "Ea, Padres Compañeros, ya llegó la hora, ya están ahí los Zanjones, según dicen, y así no hay más que animarse y disponerse para lo que Dios fuere servido". No podia tenir por, la fe posseïa la seva personalitat. És des d'aquesta fe fonamentadora de tot el seu ésser, que el binomi esperança-caritat és en el P. Serra un fruit conseqüent, perquè la seva fermesa en esperar solucions al seu treball incansable però ple d'ensopegades, estava plena d'amor de caritat constant. A un religiós, el P. Joan Figuer, que després de molts treballs necessita ser encoratjat, li escriu el P. Serra i de fet ens manifesta el seu interior, amb tot el que li diu: "Nuestras leyes no obligan a Vuestra Reverencia a más. Vea pero V. R. si se reconoce incluido en la sentencia de San Pablo: "Charitas Dei urget nos". Puede no obli-

prueba que al salir de Mallorca, Junípero llevaba ya un estilo personal bien construido desde las Bienaventuranzas.

No es fácil tener fama de humilde, y en cambio esta fama Junípero la mantuvo siempre, tanto por parte de quienes le trataron en Méjico como después en California. Los Obispos de Méjico, y a menudo no era ágil el trato entre prelados y religiosos a causa de las exenciones, siempre manifestaron hacia Junípero acogida por su trato humilde, que en definitiva es el sentido de la minoridad franciscana que él vivía con intensidad: es "ser pequeño" en el servicio del Reino. El secreto de este estilo era la asimilación del hecho que ante el sistema feudal centrado en los "maiores", su maestro Francisco, se presentó como "minor" y deseó que su Orden fuese nombrada de los Hermanos Menores, sujetos a toda humana criatura (8) y para Junípero esta sujeción, se traducía en una actitud de humilde desarme tanto delante de los poderosos -autoridades de toda clase- como delante de sus hermanos religiosos, los indios, los pobres; delante de todos siempre igual y era el último de todos, a pesar de tener que dar órdenes y dirigir muchas actividades. Era "el menor".

## 2) VITALIDAD DE LA FE - ESPERANZA - CARIDAD EN JUNIPERO SERRA

Fue un hombre movido siempre por la fe; es una espiritualidad de la vida de fe, la que fundamenta su estilo de "vivir en misión". Los testimonios que nos dan sus contemporaneos, siempre reafirman lo mismo: era hombre de fe.

Un testimonio a final de su vida, es su última carta, pocas semanas antes de morir, del día 6 de agosto de 1784. Escribe a su superior, el Padre Juan Sancho, porque parecía que los padres dominicos, según determinados rumores, tenían que hacerse cargo de las misiones fundadas por el P. Serra. A cualquier fundador, este hecho le habría causado preocupación; eran las misiones que había construido con tanto esfuerzo, pero en esta carta, moriría antes de finalizar el mes, manifiesta una inmensa paz y da las indicaciones precisas para traspassar las misiones, si llegase la necesidad de hacerlo, afirmando que "así se hará con el favor de Dios, por mi parte, y procuraré lo hagan todos... si nos echan, no se apure Vuestra Reverencia que en todas partes está Dios. Lo que sobre todo aprecio, son las oraciones a Nuestra Purísima Prelada, para que nos alcance acá acierto, y después el cielo" (9). Si creemos que el itinerario espiritual de Junípero era fruto de su fe, poder decir terminando la vida, intuyendo la posibilidad que sus fundaciones pasasen a la Orden Dominica, estas palabras de coraje a su superior, se traduce como la confianza de Junípero en Dios, fruto primerizo de la vida de fe, era bien completa. Y así fue siempre superando tantas contradicciones, algunas de ellas bien amargas. Por esto nos dice el P. Junípero que no miraba nada, por duro que fuese, como una adversidad sino como expresión de un nuevo motivo para fiarse de Dios. Fe confiada, sería su concreta vivencia de la fe y cuando llegaba al límite, como en aquella ocasión en que unos guerreros indios atacan la misión, puede decir a los demás frailes: "Ea, Padres Compañeros, ya llegó la hora, ya están ahí los Zanjones, según dicen, y así no hay más que animarse y disponerse para lo que Dios fuere servido". No podía tener miedo, la fe poseía su personalidad. Es desde esta fe fundamentadora de todo su ser, que el binomio esperanza - caridad es en el P. Serra un fruto consecuente. porque su

gar la justícia, y hacerlo la caridad. Téngala V. R. por Dios, con esos pobres mientras Dios le da salud, que para los trabajos no le faltará con su santa gracia, y de cualquier manera avíseme de lo que últimamente sosegada y maduramente resolviere, con el seguro de que habla con quien le estima, y desea eficazmente su bien y su consuelo" (10). Juníper encoratja a viure la caritat, però ell l'ofereix d'una delicada manera al seu company, per la plena comprensió del que viu i de les decisions que prendrà.

### 3) INCANSABLE SERVEI A L'EVANGELITZACIÓ, EIX DE LA SEVA ESPIRITUALITAT

És un fet que els evangelitzadors, en concret els franciscans, anant a Califòrnia i abans a altres regions, havien de participar de la política colonitzadora dels Reis d'Espanya. Però també és una realitat, que per a Juníper Serra i tants d'altres, era senzillament l'oportunitat d'estendre el Regne de Déu, encara que així consolidaven la sobirania de la Corona. Però precisament perquè Juníper era un evangelitzador, això li permetia oposar-se amb coratge a tota casta d'abusos (11).

Quan penetram en la seva psicologia missionera, hi trobam un fet: per a Juníper anunciar l'Evangelí i passar-ho a la vida quotidiana, era el mateix que viure'l. La seva acció social, cultural i evangelitzadora fou plenament compromesa amb els homes els seus germans, i allunyada dels egoïsmes explotadors dels poderosos (12). Aquesta actitud li suposava al P. Serra una fonda compenetració amb els valors de l'Evangelí que per a ell és tradueix en moltes cartes seves en aquest concret programa: "que acertemos a desempeñar nuestro apostólico ministerio" (13). És una fidelitat en l'encert de viure apostòlicament en primer lloc, per traduir-ho en ministeri d'anunci de l'Evangelí en segon lloc. Per a ell anunciar l'Evangelí, formava part integrant del fet que la Redempció restaura la Creació, i per això anunciar Jesucrist era l'ocasió de recuperar la imatge de Déu en els evangelitzats, era restaurar l'home, era alliberar el seu cos i la seva ànima (14) i crear aquest clima de justícia i amistat, que ell per tots els mitjans intentava crear al seu voltant. Podríem dir que l'espiritualitat de Juníper està lligada, ben vinculada, al binomi evangelització-desenvolupament, i que partint d'ell el nostre missioner comprenia bé que en la mesura que passava per la seva vida, l'oferia als altres. D'aquí la seva justa valoració de tot l'humà, com a base de l'anunci evangèlic i com a fonament de la seva pròpia existència. La seva preparació acadèmica, li donava una fonda comprensió del nou fet humà que trobava a Mèxic i Califòrnia i que ell volia entendre des de les dades bíbliques (15), des de les quals reinterpretava l'home i volia col·laborar a construir l'home i es construïa a si mateix.

Però el qualificatiu "incansable" en sembla important, perquè Juníper no es permetia, era el seu vigor espiritual, discontinuïtats en la tasca empresa i no únicament pel voluntarisme del seu temperament, sinó sobretot per la fidelitat al "servei apostòlic" (16). Descriu així al seu nebot Fra Miquel de Petra, caputxí; les seves proves missioneres, que ens donen una visió ben concreta de la viva fidelitat: "Yo, gracias a Dios, en aquellas tierras (de California), he logrado buena salud, en medio del mucho frío que allá reina y de lo incómodo de las habitaciones y escasez de alimentos; pero esta venida a México me ha sido de mucho quebranto, pues de lo estropeado

firmeza en esperar soluciones a su trabajo incansable pero lleno de traspies, estaba llena de amor de caridad constante. A un religioso, el P. Juan Figuer, que después de muchos trabajos necesita ser alentado, le escribe el P. Serra y de hecho nos manifiesta su interior, con todo lo que le dice: "Nuestras leyes no obligan a Vuestra Reverencia a más. Vea pero V. R. si se reconoce incluido en la sentencia de San Pablo: *Charitas Dei urget nos*. Puede no obligar la justicia, y hacerlo la caridad. Téngala V. R. por Dios, con esos pobres mientras Dios le da salud, que para los trabajos no le faltará con su santa gracia, y de cualquier manera avíseme de lo que últimamente sosegada y maduramente resolviere, con el seguro de que habla con quien le estima, y desea eficazmente su bien y su consuelo" (10). Juníper animaba a viure la caritat, però él la ofereix de una manera delicada a su companyero, per la plena comprensió de lo que vive y de las decisiones que tomará.

### 3) INCANSABLE SERVICIO A LA EVANGELIZACION, EJE DE SU ESPIRITUALIDAD

Es un hecho que los evangelizadores, en concreto los franciscanos, yendo a California y antes a otras regiones, tenían que participar de la política colonizadora de los Reyes de España. Pero también es una realidad, que para Juníper Serra y tantos otros, era sencillamente la oportunidad de extender el Reino de Dios, aunque así consolidaban la soberanía de la Corona. Pero precisamente porque Juníper era un evangelizador, le permitía oponerse con coraje a toda clase de abusos (11).

Quando penetramos en su psicología misionera, encontramos un hecho: para Juníper anunciar el Evangelio y pasarlo a la vida cotidiana, era lo mismo que vivirlo. Su acción social, cultural i evangelizadora fue plenamente comprometida con los hombres sus hermanos, y alejada de los egoïsmos explotadores de los poderosos (12). Esta actitud suponía al P. Serra una profunda compenetración con los valores del Evangelio que en muchas cartas suyas se traduce en este concreto programa: "que acertemos a desempeñar nuestro apostólico ministerio" (13). Es una fidelidad en el acierto de vivir apostòlicamente en primer lugar, para traducirlo en ministerio de anuncio del Evangelio en segundo lugar. Para él anunciar el Evangelio, formava parte integrante del hecho de que la Redención restaura la Creación, y por eso anunciar a Jesucristo era la ocasión de recuperar la imagen de Dios en los evangelizados, era restaurar al hombre, era liberar su cuerpo y su alma (14) y crear este clima de justicia y amistad, que por todos los medios intentaba crear a su entorno. Podríamos decir que la espiritualidad de Juníper está ligada, bien vinculada, al binomio evangelización - desarrollo, y que partiendo de él nuestro misionero comprendía bien que a medida que pasaba por su vida, lo ofrecía a los demás. De aquí su justa valoración de todo lo humano, como base del anuncio evangélico y como fundamento de su propia existencia. Su preparación académica, le daba una profunda comprensión del nuevo hecho humano que encontraba en Méjico y California y que quería entender desde las citas bíblicas (15), desde las cuales reinterpretaba al hombre y quería colaborar a construir al hombre y se construía a si mismo.

Però el calificativo de "incansable" me parece importante, porque Juníper no se permitía, era su vigor espiritual,

del camino llegué a la ciudad de Guadalajara ardiendo en calentura; a pocos días me mandaron sacramentar y estuve muchos de peligro; después de la calentura continúa quebró en tercianas, proseguí con ellas mi camino y llegué a la ciudad de Querétaro, otra vez tan caído, que también me mandaron sacramentar. Mas breve tuve alivio y en fin llegué... Estuve harto tiempo muy caído en grande inapetencia. Pero ya, bendito sea Dios, me hallo restablecido de salud... próximo a tomar otra vez mi camino, para aquella viña del Señor" (17). Espiritualitat de la fermesa a recomençar sempre, a donar-se més, a no cansar-se mai per millor anunciar l'Evangelí.

#### 4) JUNÍPER SERRA, HOME D'ORACIÓ PERSEVERANT: MISSIÓ I PREGÀRIA

Juníper Serra, va unir intensament la seva pregària, com a bon franciscà, a la participació de la Passió de Jesucrist i d'una manera especial, li va ajudar la nafra que al peu se li va formar des del primer any de la seva arribada a Mèxic. De salut delicada mai no deixava d'unir-se pregant a la Passió del Senyor, recorrent quasi sempre a peu, tants de cents i mils de quilòmetres. El seu gran secret, era fer-ho tot pregant. Sovint feia el camí en silenci, i els seus companys sabien molt bé que era un silenci ple: pregava. La seva fidelitat a la celebració de l'Eucaristia li donava un arrelament en l'expressió plena de la pregària. A final del mes de maig de 1784, en previsió de la seva mort volgué fer exercicis espirituals, amb confessió ampla de la seva vida. Volia preparar-se; la seva intuïció de peregrí cap al Pare, li deia que hi estava arribant.

Mai no va deixar aquesta fidelitat a "fer camí amb el Senyor", pregant i fent el seu servei des de Déu (18). Les darreres setmanes de la seva vida, tan centrades en l'oració, ens donen la clau interpretativa de com va pregar durant tota la seva vida, especialment com a missioner apostòlic. El 26 d'agost, va passar el dia pregant; volia que els seus darrers dies estiguessin únicament dedicats a Déu i estar sol amb Ell, per això demanava que el deixassin, malgrat la seva fatiga. Adhuc el dia abans de morir, el 27, a la matinada ja estava resant Matines, com sempre havia fet durant aquells llargs viatges plens d'aventures i contradiccions. Fins volgué rebre la darrera comunió eucarística, anant ell mateix a l'església de la missió de Sant Carles de Monterrey; era el seu darrer pelegrinatge, caminar per rebre el Viàtic. Aquell darrer esforç, sintetitzava la seva pregària feta "en camí". Després tornà també a peu a la seva cel·la i volgué esperar la mort assegut, tot sol amb el Senyor, rebent així la Unció dels Malalts, fins i tot part de la darrera nit del dia abans de la seva mort, la passa agenollat, i també assegut p'en terra. Estava esperant la mort, pregant; d'enfora els indis, els frares, tots, els veïen pregar, amb cansament, però amb pau. Era la seva darrera lliçó, tal volta la més important. Al matí, a l'alba, s'assegué. Encara continuava pregant. Juníper Serra havia comprès bé, com diuen les seves darreres cartes, que la vida era preparació per a l'eternitat. Repetia sovint: "serem eterns davant del Senyor", que era per a ell com dir: "estarem sempre amb el Senyor". Ja ho va viure dia a dia missionant, servint i estimant tothom. Era el secret de la seva energia per a ressorgir enmig de les proves més dures, tan freqüents en la seva vida apostòlica. El final del seu viure "fet pregària", desvetllava tota una vida així viscuda; sempre l'oració començada, diu el seu

discontinuidades en su empresa y no únicamente por la voluntad de su temperamento, sino sobre todo por la fidelidad al "servicio apostólico" (16). Describe así a su sobrino fray Miguel de Petra, capuchino, sus pruebas misioneras, que nos dan una visión bien concreta de la viva fidelidad: "Yo, gracias a Dios, en aquellas tierras (de California), he logrado buena salud, en medio del mucho frío que allá reina y de lo incómodo de las habitaciones y escasez de alimentos; pero esta venida a México me ha sido de mucho quebranto, pues de lo estropeado del camino llegué a la ciudad de Guadalajara ardiendo en calentura; a pocos días me mandaron sacramentar y estuve muchos de peligro; después de la calentura continúa quebró en tercianas, proseguí con ellas mi camino y llegué a la ciudad de Querétaro, otra vez tan caído, que también me mandaron sacramentar. Mas breve tuve alivio y en fin llegué... Estuve harto tiempo muy caído en grande inapetencia. Pero ya, bendito sea Dios, me hallo restablecido de salud... próximo a tomar otra vez mi camino, para aquella viña del Señor" (17). Espiritualidad de la firmeza en recomenzar siempre, en darse más, en no cansarse nunca para anunciar mejor el Evangelio.

#### 4) JUNIPERO SERRA, HOMBRE DE ORACION PERSEVERANTE: MISION Y PLEGARIA

Junípero Serra, unió intensamente su plegaria, como buen franciscano, a la participación de la Pasión de Jesucristo y de una manera especial, le ayudó la llaga que se le formó en el pie el primer año de su llegada a Méjico. De salud delicada nunca dejaba de unirse rogando a la Pasión del Señor, recorriendo casi siempre a pie, tantos de cientos y miles de kilómetros. Su gran secreto, era hacerlo todo rogando. A menudo hacía el camino en silencio, y sus compañeros sabían muy bien que era un silencio lleno: rezaba. Su fidelidad a la celebración de la Eucaristía le daba una arraigadura en la expresión llena de la plegaria. Al final del mes de mayo de 1784, en previsión de su muerte quiso hacer ejercicios espirituales, con amplia confesión de su vida. Quería prepararse, su intuición de peregrino hacia el Padre, le decía que estaba llegando.

Nunca dejó esta fidelidad a "hacer camino con el Señor", rezando y haciendo su servicio desde Dios (18). Las últimas semanas de su vida, tan centradas en la oración, nos dan la clave interpretativa de cómo rogó durante toda su vida, especialmente como misionero apostólico. El día 26 de agosto, pasó el día rogando; quería que sus últimos días estuviesen únicamente dedicados a Dios y a estar a solas con El, por esto pedía que le dejaran, a pesar de su fatiga. Incluso el día antes de morir, el 27, de madrugada ya estaba rezando Matines, como siempre había hecho durante aquellos largos viajes llenos de aventuras y contradicciones. Quiso recibir la última comunió eucarística, yendo él mismo a la iglesia de la misión de San Carlos de Monterrey; era su última peregrinación, caminar para recibir el Viàtic. Aquel último esfuerzo, sintetizaba su plegaria hecha "en camino". Después volvió también a pie a su celda y quiso esperar la muerte sentado, solo con el Señor, recibiendo así la Unción de los Enfermos, incluso parte de su última noche del día antes de su muerte, la pasa arrodillado, y también sentado en el suelo. Estaba esperando la muerte, rezando. Junípero Serra había comprendido bien, como dicen sus últimas cartas, que la vida era preparación para la eternidad. A menudo repetía: "seremos eternos delante del Señor",

primer biògraf Pare Palou, abans de l'alba, tant pels camins interminables com a les cases-missió. Era l'espai de la seva intrepidesa i llibertat agosarada per evangelitzar (19).

El cim d'aquest procés de pregària, va donar-se quan després d'haver demanat que li llegissin la recomanació de l'ànima i haguessin beneït la cel·la, superant una darrera temptació de por, dret i amb força va cantar el Càntic de les Criatures, darrera manifestació del seu franciscanisme, de la seva llibertat per a morir en el goig, traducció de la seva visió contemplativa d'una vida caminant per servir i anunciar el Regne. Després morí en pau, en pregària. Amb les seves mans estrenyia una vegada més la creu que sempre l'acompanyava. La seva vida, era ja un "signe del Regne" per a tots (20).

Ell que va servir al desenvolupament integral de l'home en tot moment, havia viscut el que Pau VI anomenà el programa del creient compromès al servei dels homes construint el Regne, és a dir: pregària i acció, que fan posar tota la pròpia competència i entusiasme, en la dinàmica d'un amor desinteressat, superant les causes de la misèria, vessant llum i gràcia en els cors dels homes, i ajudant-los a descobrir, més enllà de qualsevol casta de fronteres, els rostres dels germans, que esdevenen rostres d'amics (21). Aquesta síntesi, correspon a l'itinerari de Juníper Serra, viscut per ell amb constant tensió "segons l'Esperit".

Podem acabar el record de les fites millors de l'itinerari espiritual de l'Apòstol de Califòrnia, amb paraules poètiques de Mn. Llorenç Riber, que harmoniosament ho diuen tot: (22)

Un arbust d'aquesta terra  
vos donà nom venturós,  
oh vós, Fra Juníper Serra,  
com més va més gloriós.

Era molta la collita  
i eren pocs els jornalers:  
la veu de Déu vos invita  
a sos novells sementers.

La percinta vos cenyia  
el blanc cordó franciscà.  
"Fill!", Sant Francesc vos diria,  
i Ramon Llull: "Mon germà!".

que para él era como decir "estaremos siempre con el Señor". Lo vivió día a día misionando, sirviendo y amando a todo el mundo. Era el secreto de su energía para resurgir en medio de las pruebas más duras, tan frecuentes en su vida apostólica. El final de su vivir "hecho plegaria", desvelaba toda una vida vivida así; siempre empezada la oración, dice su primer biógrafo Padre Palou, antes del alba, tanto por los caminos interminables como en las casas-misión. Era el espacio de su intrepidez y libertad osada para evangelizar (19).

La cumbre de este proceso de plegaria, se dio cuando después de haber pedido que le leyeran la recomendación del alma y hubiesen bendecido la celda, superando una última tentación de miedo, de pie y con fuerza cantó el Cántico de las Criaturas, última manifestación de su franciscanismo, de su libertad para morir en el gozo, traducción de su visión contemplativa de una vida caminando para servir y anunciar el Reino. Después murió en paz, en plegaria. Con sus manos apretaba una vez más la cruz que siempre le acompañaba. Su vida, era ya un "signo del Reino" para todos. (20)

Junípero que sirvió al desarrollo integral del hombre en todo momento, había vivido lo que Pablo VI llamó el programa del creyente comprometido al servicio de los hombres construyendo el Reino, es decir: plegaria y acción, que hacen poner toda la propia competencia y entusiasmo, en la dinámica de un amor desinteresado, superando las causas de la miseria, derramando luz y gracia en los corazones de los hombres y ayudándoles a descubrir, más allá de cualquier clase de fronteras, los rostros de los hermanos, que se vuelven rostros de amigos (21). Esta síntesis, corresponde al itinerario de Junípero Serra, vivido por él con constante tensión "según el Espíritu".

Podemos terminar el recuerdo de las mejores características del itinerario espiritual del Apóstol de California, con las palabras poéticas de Mn. Llorenç Riber, que armoniosamente lo dice todo: (22)

- (1) Jacinto FERNANDEZ-LARGO, OFM. *Junípero Serra, Apóstol franciscano. Bicentenario de su muerte (1784-1984)*. Selecciones de Franciscanismo, v. XIII, 1984, p. 315.
- (2) Jaime LLADO Y FERRAGUT. *Historia del Estudio General Luliano y de la Real y Pontificia Universidad Literaria de Mallorca*. Ed. Cort, Palma, 1973, Cfr. pgs. 79-82.
- (3) *Escritos de Fray Junípero Serra*. T. I, Petra, 1984, pgs. 118-126.
- (4) Cfr. *Libro de Difuntos de la Misión de San Carlos*, nota autógrafa del P. Palou, correspondiente al 29-VIII-1784, entrada nº 381 del Libro. Archivo Obispado de Fresno (California).
- (5) Jacinto FERNANDEZ-LARGO, OFM. *Introducción general a Escritos de Fray Junípero Serra*, t. I, Petra, 1984, pgs. 70-71.
- (6) Juan DAMEYO, etc., *Historia General del Reino de Mallorca*, t. I, Palma, 1840 2, pgs. 399-401.
- (7) Francisco PALOU, OFM. *Relación histórica de la vida y apostólicas tareas del Venerable Padre Fray Junípero Serra*. Palma, 1977 2, cfr. pgs. 316-322.
- (8) Leonardo BOFF, OFM. *San Francisco de Asís. Ternura y vigor*. Ed. Sal Terrae. Santander, 1982, p. 135.
- (9) *Escritos de Fray Junípero Serra*, t. V, Petra, 1984, p. 172.
- (10) *Escritos de Fray Junípero Serra*, 30-III-1779, t. IV, Petra 1984, p. 151.

- (11) Ricardo MAJO FRAMIS, *Vida y Hechos de Fray Junípero Serra, fundador de la Nueva California*, Ed. Espasa-Calpe, Madrid, 1956, pgs. 88-104.
- (12) Teodoro UBEDA, *Junípero Serra: Siervo de Dios y de los Indios*. Boletín Oficial del Bisbat de Mallorca, CXXIV, 1984, p. 219.
- (13) *Escritos de Fray Junípero Serra, 7-X-1774*, t. III, Petra, 1984, p. 19.
- (14) *Constitució Pastoral "Gaudium et Spes"*, n. 39.
- (15) René LAURENTIN, *Développement et salut*. Ed. du Seuil, Paris, 1969, pgs. 86-108.
- (16) *Carta de los Obispos de la Provincia Valentina pidiendo al Papa Pablo VI la beatificación de Junípero Serra*, Boletín Oficial del Obispado de Mallorca, CXVII, 1977, pgs. 13-14.
- (17) *Escritos de Fray Junípero Serra, 4-VIII-1773*, t. II, Petra, 1984, p. 148.
- (18) Augusto CASAS, *Fray Junípero Serra, el Apóstol de California*, Ed. L. Miracle, Barcelona, 1949, pgs. 245-263.
- (19) Lorenzo ALCINA. *La oración en la vida de Fray Junípero Serra*. "Apóstol y Civilizador", n. 70, 1980, p. 6.
- (20) Rafael ALVAREZ LARA. *Carta del Obispo, recordando el proceso de glorificación de Fray Junípero Serra*. Boletín Oficial del Obispado de Mallorca, CXI, 1971, p. 29.
- (21) Pau VI, Carta encíclica "Populorum progressio", n. 75, 1967.
- (22) Thomas BLEDSOE. *Poemas en elogio de Fray Junípero Serra y las Misiones por él fundadas en California*, Palma, 1969, pgs. 3-4.

# LA PROVECHOSA LECCION DEL VENERABLE JUNIPERO SERRA



Grabado del siglo XVIII

El día 8 de Mayo de 1985, la "Sagrada Congregación para la Causa de los Santos", promulgó el Decreto por el que la Iglesia Católica declaraba como "Venerable" al Siervo de Dios Junípero Serra, sacerdote profeso de la Orden de Hermanos Menores, nacido en Petra (Mallorca) el 24 de noviembre de 1713 y muerto en el 28 de agosto de 1784 en Monterrey (California, U.S.A.) Por errores de transcripción se dió como fecha de nacimiento el 21 de noviembre de 1731. Felizmente coincidente es que la promulgación haya tenido efecto recién cumplido el bicentenario del fallecimiento del Padre Serra y cuando ya se han iniciado los preparativos para conmemorar el V Centenario del Descubrimiento y Evangelización de América.

Este reconocimiento que nos llena de júbilo, fe y esperanza a todos los católicos, culmina el primer escalón ascendente en la santidad de Fray Junípero, en un emotivo y largo proceso lleno de oraciones, trabajos y desvelos en el que han llevado parte principal gentes de España (Baleares), de California y de México.

Como es sabido, "Venerable" es el primer título que concede la "Sagrada Congregación de Ritos" a quienes mueren con fama de santidad; a él es frecuente que siga el de "Beato", y, posteriormente, el de "Santo".

Las virtudes heroicas llamadas purgativas, es decir, aquellas que no se pueden conocer por sí mismas, sino solo por sus efectos externos, que fueron las que adornaron al Venerable Junípero,

hicieron que éste, de forma natural, actuara en todo momento con delectación y abnegación, sujetando tanto sus afectos como sus deseos. Lleno de Cristo, eligió vivir la vida del Evangelio, y, por ello, siguiendo la Regla de San Francisco, que había abrazado, amó a todos los hombres y a todo lo creado.

Hay que entender que para probar su venerabilidad, se ha buscado y encontrado su profunda humildad, que le llevó siempre a tenerse y conducirse como el último de los hombres, practicando modestos oficios manuales, vistiendo pobremente, con renuncia a toda gloria o vanidad, pese a sus indiscutibles méritos; todo ello por amor a sus hermanos los indios con quienes se confundía en la ejecución de aquellos trabajos elementales.

El Padre Palou, insigne biógrafo y valioso testimonio de los hechos del Padre Serra, nos relata que en los momentos que precedieron a su muerte, éste hizo promesa de que si el Señor, por su infinita misericordia, le concedía la eterna felicidad de llegar a la presencia de la Santísima Trinidad, que desmerecían sus culpas, la adoraría por todos y para que se lograra la reducción de tanta gentilidad, que dejaba sin convertir.

El Padre Serra murió en olor de santidad y así está testimoniado. Sus virtudes y su vida ejemplar están también reconocidos. Es cierto que de él no se han publicado aun milagros, pero también es verdad que todos tenemos fe y estamos esperanzados en que en cualquier momento habremos de tener noticia de que se han producido hechos sensibles y extraordinarios debidos no a





MUSEO FRAY JUNIPERO SERRA

causas naturales, sino a la intervención de él, ya sean los cuatro "prodigiosos" sobre los que se está investigando, u otros. Encaminadas a este fin son necesarias nuestras plegarias.

La lección que a su paso por el mundo dejó escrita el Venerable Serra, es fecunda y provechosa. Fue misionero, fue apóstol, sembró la palabra de Dios. Lo dejó todo para ir a encontrar a sus hermanos los gentiles y enseñarles humildemente con palabras y con obras la Doctrina de Cristo. Esta es la maravillosa enseñanza que nos da a todos y que debemos recoger y proyectar con fruto por ser ello grato a Dios.

El hombre de nuestro Siglo, lleno de inquietudes y muchas veces vacío de contenido espiritual, está buscando con ansiedad a Dios. Desgraciadamente, la ignorancia, el materialismo, profundas y terribles crisis, sumen en desconcierto a toda una humanidad doliente.

Los católicos tenemos el deber de hacer llegar la palabra de Dios, su conocimiento, a quienes la piden o la buscan. Para ello hay que seguir el ejemplo del Venerable Junípero Serra; debe-

mos ser humildes misioneros, conseguir que nuestros hermanos conozcan y se acerquen a Dios. No olvidemos tampoco el terrible drama de aquellos que conociéndolo o sabiendo de El, lo han olvidado o pretenden ignorarlo. Así se hará realidad la esperanza de que disminuya el número de los gentiles.

Hace pocos meses estuvimos en Cuba, la maravillosa Isla antillana, llena de luz y color, con una población abierta y comunicativa. En ella quedan los recuerdos del paso de los españoles: Catedrales, iglesias, santuarios, oratorios, ermitas, etc., que vienen a dar testimonio de una extraordinaria obra misionera de evangelización católica iniciada con el Descubrimiento de América y que se cerró oficialmente en el Siglo XIX. Obra que tantas veces nos viene recordando Su Santidad el Papa Juan Pablo II para que tomemos conciencia de su continuidad en la hora presente. Pues bien, el actual sistema político de aquella Nación -como el de tantas otras-, está poniendo un poderoso freno a las manifestaciones de tipo religioso. Se dice que hay libertad religiosa, pero bien pocos son, entre una población de más de diez millones de almas, los que acuden a las iglesias católicas.

La propia Constitución Cubana es elocuente al definir que el régimen político del Estado es el socialista guiado por el marxismo-leninismo. Y a los niños y a los jóvenes se les instruye y alecciona en dichas doctrinas, con lo cual se les ponen difíciles obstáculos en el camino de la busca y conocimiento de Dios.

Las iglesias no reciben auxilio ni apoyo de ninguna clase y los pocos que las frecuentan para practicar sus oraciones y asistir a las ceremonias de su culto, son mal vistos, con dificultades para poderse abrir camino en su vida cotidiana.

Este es uno de tantos ejemplos de los que se están dando en el mapa político de hoy; pero no falta ir muy lejos, pues en la

misma España vemos cada día como, ya sea por parte de autoridades o políticos, ya provenga de particulares, se trata de impedir que en los centros de enseñanza -públicos o privados- se imparta la asignatura de Religión, bajo el pretexto de una libertad que debe dar paso, en sustitución, a materias o asignaturas "más importantes" que aquella.

Los momentos presentes exigen por parte del católico una auténtica actitud misionera en cualquier ámbito: fuera y dentro de la nación, en la provincia, en la capital, en el pueblo, en el barrio, en la calle, etc. Este es el sagrado deber que todos tenemos que cumplir. Imitemos el ejemplo del Venerable Serra, elevemos nuestras oraciones para que él interceda ante Dios, que sembrando su Palabra nazcan nuevos fieles y el mundo mejore así su angustiada y triste situación. Amemos a Dios amando a nuestro prójimo!

Barcelona, Festividad de Santa María del Pilar, Patrona de la Hispanidad.

Adalberto Rodríguez-Martín y Petrus.



CASA SERRA

# Dignísimo continuador del Padre Serra en la evangelización californiana **FRAY MARIANO PAYERAS** RECIBIO UN EMOCIONADO HOMENAJE DE **INCA Y LOMPOC**



*PINTURA DEL PADRE  
MARIANO PAYERAS  
EN EL SALON DE  
HIJOS ILUSTRE DEL  
AYUNTAMIENTO  
DE INCA*

Un escogido grupo de californianos, en número de 37, procedentes de la ciudad de Lompoc (Condado de Santa Bárbara), visitó nuestra Isla del 9 al 14 del pasado mes de noviembre, con el objeto de conocer sus bellezas turísticas y recorrer los lugares juniperianos de la villa de Petra, coronando su periplo los actos que se celebraron en la ciudad de Inca el lunes día 11 por la tarde en homenaje al ilustre misionero, el Padre Fray Mariano Payeras y Borrás, fundador del segundo establecimiento de la Misión Purísima

Concepción de María Santísima en "Los Berros", hoy Parque del Estado, en el distrito de la moderna ciudad lompoqueña; el interés cívico de los inquenses y sus huéspedes americanos se centró en la solemne declaración del hermanamiento entre ambas urbes, con sesión histórica y patriótica en el Salón de Actos de la Casa Consistorial y la función cultural y religiosa del Convento de San Francisco, seguidas con el mayor interés y no pequeña emoción del numeroso público asistente.

Sabido es que Inca había honrado ya a su hijo tan distinguido y preclaro, dedicándole una calle, lo mismo que declarándole Hijo Ilustre, por acuerdo de su Ayuntamiento del 7 de marzo de 1967, siendo entonces alcalde, don Antonio Fluxá Figuerola, en cuya ocasión, cuando se tributó al misionero la mayor demostración de admiración por parte de las autoridades edilicias, el que suscribe estas líneas tuvo el honroso encargo de pronunciar el Discurso Biográfico.

Pero nunca habían viajado hasta Inca tantos hijos de Lompoc como ahora, aprovechándose esta circunstancia, para festejar la gloria de Fray Payeras, por elogiada decisión de su Consistorio Municipal, encabezado por el alcalde-presidente, don Antonio Pons Sastre.

Efectivamente, a las 16,30 a la llegada de la Comisión Oficial de la ciudad de Lompoc, que presidía el alcalde señor Andrés Salazar, hubo recepción en las Casas Consistoriales, donde el señor Pons Sastre leyó entusiasta discurso en el que subrayó la deuda que tenía la ciudad con el Padre Mariano Payeras, tan ignorado durante estos últimos siglos. Le contestó el mayor Salazar pregonando el honor que para él y sus compañeros representaba aquel acto, haciendo confesión de orgullo de su ascendiente español y entregando el diploma credencial por el que su Corporación Municipal, en reciente acuerdo tomado y suscrito por sus miembros, declaraba las "Sister Cities". El agente consular, señor Bestard, hizo de introductor y tradujo las palabras para mayor comprensión de los mensajes entre los asistentes.

El descubrimiento de una cartela en artística baldosa mallorquina en el tramo de la Gran Vía de Colón, desde Junípero Serra a Jaime I, que da el nombre de la ciudad de Lompoc a esta importante sección urbana, fue exponente de la unión fraterna entre inquenses y californianos.

Y a las 18,15 en el recinto de la iglesia franciscana se inició el más solemne de todos los actos, luciendo el altar mayor sus mejores galas, con el retrato de Fray Payeras, entre un marco de luces y flores. En primer término habló el que esto suscribe, centrandó sus palabras en los más acusados perfiles biográficos del gran evange-

lizador inquense. En el segundo hizo uso de la palabra el alcalde de Inca, señor Pons Sastre diciendo que lo que parecía un sueño se convertía, por fin, en realidad, presentando a su colega lompoqueño un artístico pergamino que sellaba la hermandad entre sus respectivos pueblos ante las generaciones presentes y futuras. Cerró los parlamentos, la intervención del señor Salazar que sentía la mayor emoción y obsequiando con un hermoso cuadro al óleo de la Misión Purísima al Superior de la Comunidad Franciscana, Rdo. P. Genovard, T.O.R. Fue significativo el gesto del alcalde de Inca, invi-

tando a los familiares de "Ca'n Coric" y por tanto, descendientes del misionero, para que se unieran a él y al alcalde de Lompoc, en la ofrenda floral que hacían a San Antonio de Padua, en cuya capilla descansan los restos mortales de los progenitores de Fray Mariano Payeras. El concierto a cargo de los "Blavets de Lluc", magistralmente dirigidos por el P. Jaime Palou, constituyó un acierto de gusto y delicadeza y la actuación del grupo folklórico "Revetla d'Inca", con una escogida selección de copeos, mateixes y boleros -se interpretaron y bailaron con impecable ritmo los boleros de Vallde-

mosa y de Selva-, cerró el acto que siempre se recordará con agrado.

Una vez más, ha quedado patente la vinculación de mallorquines y californianos, cada día más robustecida por las frecuentes visitas de quienes se sienten los beneficiarios de la acción apostólica y civilizadora emprendida por Fray Junípero Serra y continuada por una pléyade de insignes misioneros, entre los cuales ocupa un puesto destacadísimo, Fra Mariano Payeras, honra no sólo de Inca, sino también de Mallorca y de España. Inca está de enhorabuena.

Bartolomé Font Obrador

---

## Para impulsar la restauración de las Misiones de Baja California SE CREA EL MUSEO FRAY JUNIPERO SERRA DE ENSENADA

Nos llegan noticias de un ambicioso proyecto cultural desde la península de Baja California. Nada menos que para impulsar la restauración de las 15 misiones que salpican todo el dilatadísimo territorio de los Estados de Baja California Norte y Sur, hasta ahora tan abandonadas. Se trata de la creación de un Museo de Historia en la ciudad de Ensenada que lleve el nombre de Fray Junípero Serra "una de las más relevantes figuras en la historia de ambas Californias, que con un grupo de misioneros franciscanos fundó las misiones de la Alta California, así como la de San Fernando de Vellicatá en la Baja California y cuidó con abnegación y celo la administración de las ya establecidas por los jesuitas en esta península".

El Comité Pro-Restauración y Conservación de las Misiones de California tiene la idea de erigir el Museo en una área de 200 metros, con fachada orientada al Océano Pacífico, en la Avenida Lázaro Cárdenas de la ciudad de Ensenada, quizá con Tijuana el más importante centro turístico del Estado de la Baja California Norte, actualmente de 50.000 habitantes dedicados a la economía de las minas de hierro y la industria pesquera. El proyecto debido al Arquitecto José de J. Sánchez Martín es del mes de octubre del pasado año y comprende una serie de servicios de esparcimiento, cafetería, librería y oficinas de información turística, además de una sala para instalar la muestra permanente de materiales históricos relacionados

con las misiones. Figura al frente del departamento de administración la Profesora Lupita Barbosa de Chula Vista, en California.

Parece llegado el momento de dispensar la obligada atención a estos monumentos de la fe que son las misiones bajacalifornianas, que se extienden a lo largo de 1.600 kms., desde San José del Cabo hasta Vellicatá, para que una vez dignificadas sean incorporadas al conocimiento general. Hay que hacer notar que las 21 misiones del norte más las 15 del sur constituyen el conjunto monumental del legado español más importante existente tanto en México como en Estados Unidos.

Bartolomé Font Obrador

# APROBACION DEFINITIVA DE LA NUEVA CARRETERA DE MANACOR

Llorenç Riera

La nueva carretera de Manacor ha sido aprobada definitivamente y puede convertirse en realidad en los primeros meses de 1986. Así lo comunica un escrito oficial de la Consellería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio del Govern Balear firmado por su director general, Gabriel Le-Senne Blanes, y que ha sido remitido a los ayuntamientos de Manacor y Petra.

El propio Govern Balear ya ha hecho públicas las listas de propietarios afectados, que el lector podrá encontrar en esta misma edición. Los titulares de las ciento cuarenta y tres fincas del término municipal de Petra afectadas por el paso de la nueva carretera deberán acudir a la Casa Consistorial los días 9, 10 y 11 de diciembre para redactar las actas previas de ocupación por expropiación forzosa y urgente de los mencionados terrenos.

La Consellería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio ha dado carácter de urgencia a la obra y sus pretensiones son de que la nueva carretera pueda estar al servicio de los usuarios a finales de 1986. Esta vía se inscribe dentro de un ambicioso proyecto mediante el cual se pretende trazar una especie de triángulo de circunvalidación a la isla que uniría los puntos Palma - S' Arenal - Llucmajor - Campos - Felanitx - Manacor - Petra - Santa Margalida - Alcudia y Palma. La nueva carretera de Felanitx ya se inscribe dentro de este proyecto y por lo que respecta a esa nueva vía Manacor-Petra contribuirá en parte a satisfacer una vieja aspiración de los manacorins, el mejorar sus comunicaciones con el centro de la isla y más concretamente con la ciudad de Inca.

## ASI SERA LA NUEVA CARRETERA

El proyecto de reforma de la carretera PM 332 de Manacor a Petra, iniciado por el MOPU y concluido por el Govern Balear, una vez concluidas las

transferencias en materia de vías públicas, tiene, en sus tramos iniciales, un recorrido prácticamente idéntico al actual. La nueva vía partirá del mismo punto y seguirá el mismo trazado suavizando tan sólo algunos desniveles y curvas hasta la altura de Son Catalá. A partir de ahí se desviará para tomar una dirección paralela y muy próxima a la vía del tren, pero sin cruzarla en ningún momento. Este recorrido se mantendrá hasta que la nueva vía se aproxime al casco urbano de Petra, punto en el que la carretera será desviada de nuevo para trazar una amplia vía de circunvalidación en torno a la población, pasando junto al cementerio de la villa para desembocar finalmente en las proximidades de la gasolinera de Ses Ferritges. La intención de la Jefatura de Carreteras es que en sucesivos planes desde este punto partan dos nuevas vías, una hacia Sineu y otra en dirección a Alcudia.

## POLEMICAS EN PETRA

El proyecto de la nueva carretera Petra-Manacor que ya ha sido aprobado definitivamente y que es el segundo que ha salido a la información pública, ha sido objeto de fuertes polémicas y controversias en la población de Petra durante los últimos dos años y tras él hay una larga serie de infructuosas gestiones administrativas para conseguir mejorarlo. En pocas palabras, se puede decir que tanto el Ayuntamiento como numerosos vecinos no están en contra de que se haga una nueva carretera en dirección a Manacor pero sí se han manifestado contrarios al proyecto aprobado y a la forma en que se han ido sucediendo los hechos.

En noviembre de 1983 el consistorio petrense tuvo el primer conocimiento oficial de que el MOPU pensaba realizar la nueva carretera. A partir de este momento se iniciaron una serie de debates, en muchos casos poco concretos, encaminados a esclarecer el tema.

Estos debates estaban casi siempre promovidos por el U.M. Rafael Bauzá, quien ha venido insistiendo en dar una importancia capital a la nueva carretera, incluso vinculándola al desarrollo económico de la población.

Sin embargo, ante la indefinición de los distintos grupos municipales se fue creando un alto grado de confusión en torno al tema en vez de esclarecerlo.

En general se pensaba que el primer proyecto, que después sería retirado por la propia Jefatura Provincial de Carreteras, inutilizaba demasiadas fincas cultivables de una de las zonas más fértiles y que, en cualquier caso, era mejorable en su trazado. El Ayuntamiento presentó distintas propuestas alternativas al MOPU que siempre serían rechazadas, tales como el de aprovechar el trazado de la vía férrea para la nueva ruta.

En abril del año pasado el Ayuntamiento de Petra llegó incluso a convocar un referéndum entre la población antes de pronunciarse sobre el trazado de la nueva vía, referéndum que no llegó a celebrarse al considerar la comisión encargada de prepararlo que era inoportuna la convocatoria y que existían lagunas sobre su viabilidad legal.

La situación se complicó todavía más cuando un mes más tarde la Jefatura de Carreteras retiró el proyecto inicial para sacar a información pública el segundo y definitivo, que ahora parece ha de convertirse en realidad. En aquellos momentos la postura de rechazo parcial al primer proyecto pasó a ser de enfado mal disimulado. La Corporación llegó a trasladarse en pleno a Palma para expresar su protesta ante el ingeniero-jefe de la Jefatura Provincial de Carreteras, Juan Torres, quien meses antes se había trasladado a Petra para explicar a los afectados el primer proyecto y declinó la invitación municipal para hacer lo propio con el segundo.



Conselleria d'Obres Públiques  
i Ordenació del Territori  
Servei de Carreteres.

**ANUNCIO**

Con el fin de redactar las Actas Previas a la ocupación de las fincas afectadas por la expropiación forzosa urgente motivada por las obras de "Acondicionamiento. PM-332. Ramal de Petra a C-715, p.k. 0,0 al 7,0. Tramo: Petra - Manacor", del término municipal de Petra, deberán personarse en las oficinas del Ayuntamiento de Petra, con el fin de facilitar los datos necesarios que habrán de constar en las mencionadas Actas Previas a la Ocupación, los propietarios afectados que a continuación se detallan y en los días y horas que se relacionan:

Días 9, 10 y 11 de diciembre de 1985.

Día 9 de diciembre de 1985:

De 9 a 13,30 horas.

De la finca núm. 34 a la finca núm. 81.

Día 10 de diciembre de 1985:

De 9 a 13,30 horas.

De la finca núm. 81 a la finca núm. 128.

Día 11 de diciembre de 1985:

De 9 a 13,30 horas.

De la finca núm. 128 a la finca núm. 176

Los números de las fincas, así como los nombres de los propietarios afectados y sus domicilios, son los siguientes:

Nº de Finca	Término Municipal	Propietario Nombre y apellidos	Domicilio	Término Municipal
34	Petra	D. Mateo Moyá Suñer	C/ Condessa, nº 5	Manacor
35	Petra	D. Juan Sansó Barceló	C/ Lepanto, nº 27	Manacor
36	Petra	D. Margarita Frau Mairata	C/ F. Junipero Serra, nº 24	Manacor
37	Petra	D. Miguel Llull Vallespir	C/ Cos, nº 2	Manacor
38	Petra	Dª Margarita Mas Febrer	C/ Ecónomo P. Bonnin nº 38	Manacor
39	Petra	D. Miguel Miguel Rossello	C/ Barracar, nº 26	Manacor
40	Petra	Dª Maria Mas Roca	C/ España, 45	Manacor
41	Petra	D. Jose Gayà Sansó	Sa Clava den Cetre	Manacor
42	Petra	D. Juan Mascaró Sitges	C/ Pedro Riera, nº 28	Manacor
43	Petra	Dª Antonia Amengual Martí	C/ Salvador Juan, nº 23	Manacor
44	Petra	D. Antonio Fiol Riera	C/ General Franco, nº 28	Manacor
45	Petra	Dª Petra Mascaró	C/ Ciutat, nº 27	Manacor
46	Petra	Dª Maria Cabrer Mestre	C/ Paz, nº 20	Manacor
47	Petra	Dª Maria Mestre Llull	C/ Remedio, nº 45	Manacor
48	Petra	Dª Catalina Forteza Cortés	C/ Juan Segura, nº 9	Manacor
49	Petra	Dª Magdalena Riera Llull	C/ Bajo Riera, nº 11 A	Manacor
50	Petra	D. Jaime Sansó Caldentey	C/ Silencio, nº 44	Manacor
51	Petra	Dª Juana Gelabert Sansó	C/ Muntaner, nº 45	Manacor
52	Petra	D. Antonio Nadal Frau	Es Rafalet Xigala	Manacor
53	Petra	Dª Angela Mezquida Siguier	Carretera de Palma, nº 110	Manacor
54	Petra	D. Guillermo Barceló Mas	C/ Juan Aguiló, nº 10	Manacor
55	Petra	D. Gabriel Gelabert Sureda	C/ Mezquida, nº 8	Manacor
56	Petra	Dª Margarita Sureda Puigros	C/ Santo Domingo, nº 12	Manacor
57	Petra	D. Guillermo Sureda Puigros	C/ Artá, nº 19	Manacor
58	Petra	Dª Isabel Munar Girar	C/ F. Junipero Serra, nº 24	Manacor
59	Petra	Dª Bárbara Planisi Durán	C/ Ballester, nº 6	Manacor
60	Petra	D. Mateo Fullana Parera	C/ General Mola, nº 88	Manacor
61	Petra	D. Guillermo Sureda Puigros	C/ Artá, nº 19	Manacor
62	Petra	D. Antonio Serra Galmés		Manacor
63	Petra	D. Juan Santandreu Frontera	C/ Padre Pou, nº 4	Petra
64	Petra	D. Miguel Bauzá Mieras	C/ Miguel Torrens, nº 28	Petra

Nº de Finca	Termino Municipal	Propietario Nombre y apellidos	Domicilio	Termino Municipal
65	Petra	D. Antonio Moragues Riutort	C/. Sol, nº 108	Petra
66	Petra	D. Rafael Sureda Mora	C/ Amor, nº 2 - 1º	Manacor
67	Petra	D. José Ribot Monroig	C/ Palma, nº 50	Petra
68	Petra	D. Juan Ribot Rosselló	C/ Perelló, nº 9	Petra
69	Petra	D. Antonio Rosselló Bauzá	C/ Collet, nº 40	Petra
70	Petra	Dª Juana Riera Prohens	C/ Mozquida, nº 3-A-1º	Manacor
71	Petra	Dª María Mas Roca	C/ España, nº 45	Manacor
72	Petra	Dª María Bennasar Santandreu	Can Felip	Manacor
73	Petra	D. Pedro Sancho Girar	C/ Antonio Ripoll, nº 14	Petra
74	Petra	D. Gabriel Ferrer Bauzá	C/ Manacor, nº 75	Petra
75	Petra	D. Bernardo Riera (Gestoria)	C/ Manacor, nº 52	Petra
76	Petra	D. Jaime Massanet Rullán	C/ Reyes Católicos, nº 10	Manacor
77	Petra	Dª María Vives Roca	C/ Guillermo Moragues, 34	Petra
78	Petra	Dª Isabel Roca Santandreu	C/ Mayor, nº 53	Petra
79	Petra	Dª María Torrens Monroig	C/ Guillermo Moragues nº 6	Petra
80	Petra	Dª Francisca Oliver Vicens	C/ Sol, nº 7	Petra
81	Petra	D. Juan Font Bordoy	C/ Cruz, nº 56	Petra
82	Petra	Dª Catalina Bordoy Font	C/. Vera Cruz, nº 6	Petra
83	Petra	Dª Francisca Monroig Mestre	C/ Antonio Ripoll, nº 77	Petra
84	Petra	Dª Francisca Truyols Moragues	C/ Mayor, nº 61	Petra
85	Petra	D. Sebastián Calderich	Sa Coma	Manacor
86	Petra	Dª Magdalena Bestard Femenias	C/ Arrabal, nº 2	Petra
87	Petra	Dª Catalina Canet Bauzá	C/ Antonio Ripoll, nº 19	Petra
88	Petra	D. Bartolomé Torrens Font	C/ Antonio Ripoll, nº 75	Petra
89	Petra	Dª Catalina Ferrer Bauzá	C/ España, nº 12	Manacor
90	Petra	Dª Isabel Rosselló Genovart	C/ Antonio Ripoll, nº 3	Petra
91	Petra	Dª Margarita Andreu Gomila	C/ Manacor, nº 71	Petra
92	Petra	D. Antonio Roca Gibert	C/ Manacor, nº 69 ó 71	Petra
93	Petra	D. Bernardo Gelabert Galmés	C/ General Barceló, nº 8	Manacor
94	Petra	Dª Juana Saurina Font	C/ José Antonio, nº 54	Petra
95	Petra	Dª Práxedes Font Frontera	C/ Collet, nº 17	Petra
96	Petra	D. Miguel Vadell Morey	C/ Lorenzo Frau, nº 38	Son Ferriol
97	Petra	D. Juan Barceló Siquier	C/ Mayor, nº 87	Petra
98	Petra	Dª Margarita Pastor Bauzá	C/ Antonio Ripoll, nº 22	Petra
99	Petra	D. Tomás Font Font	C/ Collet, nº 22	Petra
100	Petra	D. Miguel Santandreu Font	C/ Mayor, nº 22	Petra
101	Petra	D. Guillermo Mayol Galmés	C/ California, nº 36	Petra
102	Petra	Dª Juana Saurina Font	C/ José Antonio, nº 54	Petra
103	Petra	Dª María Vanrell Adrover	C/ Amargura, nº 16	Manacor
104	Petra	D. Juan Bauzá Riera	C/ Lepanto, nº 10	Manacor
105	Petra	Dª Antonia Gomis Bauzá	C/ Manacor, nº 55	Petra
106	Petra	Dª Antonia Galmés Nicolau	C/. Colón, nº 158	Can Picafort
107	Petra	Dª Antonia Galmés Nicolau	C/ Colón, nº 158	Can Picafort
108	Petra	Dª Antonia Galmés Nicolau	C/ Colón, nº 158	Can Picafort
109	Petra	D. Gabriel Font Font	C/ Mayor, nº 19	Petra
110	Petra	D. Juan Riera Nicolau	Plaza Ramón Llull, nº 4	Petra
111	Petra	Dª Antonia Roca Santandreu	C/ Mayor, nº 53	Petra
112	Petra	D. Miguel Oliver Oliver	C/ California, nº 12	Petra
113	Petra	D. Antonio Torrens Vanrell	C/ San Miguel, nº 46	Palma
114	Petra	D. Sebastian Ribot Ribot	C/ Hospital, nº 43	Petra
115	Petra	D. Bernardo Bauzá Vidal	C/ Manacor, nº 53	Petra
116	Petra	D. Onofre Soler Bauzá	C/ Collet, nº 7	Petra
117	Petra	D. Rafael Nicolau Riutort	Plaza Rector Rubí, nº 7	Manacor
118	Petra	D. Lorenzo Nicolau Bauzá	C/. Mayor, nº 123	Petra
119	Petra	Dª Catalina Roca Cánaves	C/ Nueva España, nº 54	Manacor
120	Petra	Hnos. Bordoy Roca	C/ Prohisos, nº 7	Felanitx
121	Petra	D. José Bauzá Bauzá y Sra.	C/ Rectoria, nº 54	Petra

Nº de Finca	Término Municipal	Propietario Nombre y apellidos	Domicilio	Término Municipal
122	Petra	D. Antonio Salom Salas	C/ Antonio Ripoll, nº 54	Petra
123	Petra	D. Juan Riera Martorell	C/ Manga, nº 11	Petra
124	Petra	Dª Isabel Siquier Font	C/ Angeles, nº 1	Petra
125	Petra	Dª Magdalena Rullán Vives	C/ Guillermo Moragas nº 34	Petra
126	Petra	Dª Isabel Sastre Font	C/ Francisco Torrens, nº 17	Petra
127	Petra	D. Juan Siquier Gelabert	C/. Fort, nº 79	Petra
128	Petra	Dª Margarita Horrach Riera	C/ Misiones, nº 9	Petra
129	Petra	Dª Antonia Gelabert Torres	C/ Guillermo Moragas, nº 51	Petra
130	Petra	Dª María Font Huguet	C/ Sol, nº 82	Petra
131	Petra	Dª María Horrach Bauzá	C/ F. Junípero Serra, nº 36	Petra
132	Petra	Dª María Gil Prats	C/ Palma, nº 74	Petra
133	Petra	Dª María Riutort Matas	C/ Guillermo Moragas, nº 17	Petra
134	Petra	Dª María Gil Prats	C/ Palma, nº 74	Petra
135	Petra	Dª Antonia Cladera Torrandell	C/ Mayor, nº 85	Petra
136	Petra	D. Carlos Sitges Soler	C/ Sol, 45	Petra
137	Petra	D. Antonio Torrens Vanrell y Hnos.	C/ San Miguel, nº 45	Palma
138	Petra	Dª Simona Soler Ribot	C/ Sol, nº 108	Petra
139	Petra	Dª Juana María Lull Riera	C/ Palma, nº 43	Petra
140	Petra	D. Juan Ribot Perelló	C/ Ripoll, nº 72	Petra
141	Petra	Dª María Font Riera	C/ General Franco, nº 15	Petra
142	Petra	Dª Jerónima Salom Vicens	C/ General Franco, nº 75	Petra
143	Petra	D. José Salas Font	C/ Angeles, nº 18	Petra
144	Petra	D. Juan Vives Ordinas	C/ General Franco, nº 70	Petra
145	Petra	D. Pedro Perelló Riutort	C/ Sol, nº 78	Petra
146	Petra	Dª Coloma Ribot Santandreu	C/ Sol, nº 27	Petra
147	Petra	D. Sebastián Ribot Martorell	C/ California, nº 31	Petra
148	Petra	D. Miguel Pou Bauzá	C/. Rectoría, nº 56	Petra
149	Petra	D. Miguel Vanrell Siquier	C/ Ample, nº 16	Petra
150	Petra	D. Antonio Tomás Vives	C/ Antonio Ripoll, nº 25	Petra
151	Petra	D. Bartolomé Font Riera	C/ Manga, nº 3	Petra
152	Petra	Dª Beatriz Roca Riera	C/ Misiones, nº 9	Petra
153	Petra	D. Guillermo Oliver Obrador	C/ Mayor, nº 99	Petra
154	Petra	Dª Magdalena Galmés Gil	C/ Angeles, nº 13	Petra
155	Petra	Dª Margarita Font Rubí	C/ Arrabal, nº 4	Petra
156	Petra	D. Juan Galmés Monroig	C/ Sol, nº 21	Petra
157	Petra	D. Bernardo Ribot Genovard	C/. Manacor, nº 10	Petra
158	Petra	D. Miguel Moragues Font	C/. Palma, nº 91	Petra
159	Petra	D. Francisca Ramis Riutort	C/ Sol, nº 74	Petra
160	Petra	D. José Santandreu Font	C/ Palma, nº 71	Petra
161	Petra	Dª María Riutort Perelló	C/ Collet, nº 27	Petra
162	Petra	D. Guillermo Riutort Roca	C/ Sol, nº 31	Petra
163	Petra	D. Guillermo Riutort Roca	C/ Sol, nº 31	Petra
164	Petra	Dª Petra Santandreu Font	C/. Manacor, nº 39	Petra
165	Petra	D. Pedro Tomás Nicolau	C/ Pozo, nº 4	Petra
166	Petra	D. Francisco Bonnin Picó	C/ Pozo, nº 4	Petra
167	Petra	D. Juan Barceló Pastor	C/ Ripoll, nº 5	Petra
168	Petra	D. Miguel Font Lliteras	C/ Sol, nº 29	Petra
169	Petra	D. Juan Bestard Femenias	C/ Rectoría, nº 60	Petra
170	Petra	D. Antonio Ribot Genovard	C/ Sol, nº 30	Petra
171	Petra	D. Gabriel Font Riutort	C/ Sol, nº 10	Petra
172	Petra	Dª Juana Lliteras Vives	C/ Carmelitas, nº 13	Son Servera
173	Petra	Dª Margarita Torrens Monroig	C/ Barracar Alt, nº 18	Petra
174	Petra	Dª Antonia Gelabert Torres	C/ Guillermo Moragues, 51	Petra
175	Petra	Dª Juana Rechach Rubí	C/ Rectoría, nº 4	Petra
176	Petra	Dª Francisca Ramis Riutort	C/ Sol, nº 74	Petra

# ANTONIO VIVES, GAÑADOR DE LA BIENAL DE PINTURA DE CIUTADELLA

El joven artista petrense Antonio Vives Riutort consiguió el primer premio del "Saló de Tardor-Bienal de Pintura de Les Balears" de Ciutadella. En este certamen de pintura concurrían un total de ciento cuarenta y ocho obras. Antonio Vives alcanzó el primer premio, dotado con medio millón de pesetas, con la obra titulada "Interior"

El jurado lo formaban Antonio Salvá, Ramón Jesús, A. Roca, Domingo Frau, Juana M. Palou y Valentín Puig. El certamen estaba convocado por la Obra Social de "La Caixa" y las obras que concurrían en él forman ahora



una exposición itinerante que recorrerá las poblaciones de Ciutadella, Ibiza, Barcelona y Palma.

Antonio Vives, que con este importante galardón salta al primer plano de la actualidad y se revela como buen artista, tiene en la actualidad 25 años. Es natural de Petra y reside habitualmente en S'Arenal. Hace poco que acabó sus estudios en la Facultad de Bellas Artes de Barcelona. Todo parece indicar, a la vista de sus éxitos en el mundo de la pintura, que se le abre un brillante camino profesional dentro de este campo.

Llorenç Riera

## "I CONGRÉS DE PREMSA FORANA"



GABRIEL MASSOT  
NUEVO PRESIDENTE DE LA  
ASOCIACIÓ DE PREMSA FORANA  
DE MALLORCA

Representantes de las cuarenta publicaciones que integran la "Associació de la Premsa Forana de Mallorca" se reunieron en el Santuario de Cura los días 29 y 30 de noviembre y 1 de diciembre para celebrar su Primer Congreso.

A lo largo de estos tres días fue estudiada, con distintas ponencias, la amplia problemática que afecta a las publicaciones locales de Mallorca, tales como su financiación y abaratamiento de costos, la posibilidad de establecer redacciones conjuntas y las relaciones entre las entidades locales, autonómicas y políticas.

Las conclusiones más relevantes del congreso posiblemente sean las de institucionalizar las ayudas económicas, redactar algunos editoriales conjuntos e invitar a autores de prestigio para que aporten sus colaboraciones y su firma a la "premsa forana". Entre los participantes en el congreso figuraban Jordi Vallmajor, Jaume Guillamet y Miquel Mas Oliver, de la Asociación de prensa comarcal de Cataluña. Josep A. Grimalt participó con una ponencia sobre lenguaje periodístico y Josep Meliá lo hizo con otra sobre la situación legal de las publicaciones. Del congreso también salió un compromiso de la mayoría de publicaciones participantes para trabajar en aras de la normalización lingüística.



El último día del congreso, en el que también se reformaron algunos estatutos de la asociación, tuvo lugar una asamblea para elegir nueva junta directiva.

El hasta ahora presidente, Carlos Costa, renunció a presentarse a la reelección. Salió elegida la única lista presentada, aunque con trece votos en blanco, frente a las veintinueve publicaciones presentes en el momento de la

votación. La nueva directiva de la "Prensa Forana" está formada por Biel Massot, de "Pòrtula", de Marratxí; Bernat Calafat, de la revista "Coanegra", de Santa Maria; Josep Cortés, de "Flor de Card", de Sant Llorenç; Macià Garcies de "Llucmajor de Pinte en Ample"; Tomeu Pou, del "Felanitx"; Delfín Mulet de "Es Saig", de Algaida y Jaume Tugores de Sineu.

El congreso de "Prensa Forana" fue clausurado el domingo 1 de diciembre, por el presidente del CIM, Jerónimo Albertí, con una invitación a todas las publicaciones para que salvaguarden su independencia y sean reflejo de la vida y problemática de las poblaciones a las que sirven.

Llorenç Riera.

---

## LA PLACA DE ORO 85 DEL FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA PARA "AMIGOS DE FRAY JUNIPERO SERRA"



El pasado martes, día 3, la entidad decana del Fomento del Turismo de Mallorca celebró el 80 aniversario de su fundación, con diversos actos.

A las 20 horas hubo misa en la Capilla de San Pedro Apóstol de la Catedral de Mallorca, oficiada por el M. Rdo. D. Miguel Gomila Torres, Presbítero, Canónigo y Presidente de la Asociación "Amigos de Fray Junípero Serra".

A las 20,30, cóctel y cena de gala en el Hotel Sheraton Son Vida, a la que concurren unos 300 comensales; en el transcurso

de la cena hubo entrega de las tradicionales distinciones con que la prestigiosa entidad reconoce la labor de destacadas figuras del turismo español, así como a entidades que han trabajado en las islas en pro del sector.

Las tres figuras premiadas fueron Miguel Codolá, Jaime Cladera e Ignacio Vasallo y las placas se repartieron del siguiente modo: de Oro para la Asociación "Amigos de Fray Junípero Serra" de Petra con motivo de su 25 aniversario y por su labor de hermanamiento entre California y Mallorca; la de Plata a Ford España y a



la Asociación de Amigos de los Molinos. Recibió Medalla de Oro, Bartolomé Enseñat, por su colaboración al folklore mallorquín.

Nos congratulamos de la meritoria distinción otorgada a los "Amigos de Fray Junípero Serra", que es a un mismo tiempo el reconocimiento público a la ejecutoria, por tantos conceptos meritoria de los fundadores de la institución juniperiana y un acicate para proseguir en la tarea emprendida hace ya un cuarto de siglo. Enhorabuena.

Bartolomé Font Obrador.

# ES NOTICIA...

## HABRA SEGUNDA FASE DE LA CANALIZACION DE AGUAS PLUVIALES

El Ayuntamiento ha decidido afrontar la segunda fase de la red de canalización de aguas pluviales a pesar de la fuerte inversión económica que ello supondrá. Esta segunda fase incluye también la canalización del agua potable de la zona afectada.

La obra tiene un presupuesto de veintiún millones de pesetas, de los cuales nueve y medio serán aportados por el Consell de Mallorca y se confía en obtener otra subvención de la Consellería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio por valor de cuatro millones. El resto, hasta alcanzar el total de veintiún millones, deberá ser aportado por la caja municipal.

## UN ORDENADOR PARA LAS OFICINAS MUNICIPALES

En el pleno ordinario del mes de noviembre, el Ayuntamiento decidió informatizar la administración municipal y para ello adquirir un ordenador y sus correspondientes programas. Inicialmente el Ayuntamiento tan solo había anunciado un desembolso de medio millón de pesetas, pero la compra aprobada supondrá una factura total de dos millones y medio. Esta adquisición fue aprobada con los seis votos a favor de la Agrupación de Agricultores, las abstenciones de UM y AP y los votos en contra de los Independientes.

## DIMITE EL PRESIDENTE DE LA CAMARA AGRARIA

El Presidente de la Cámara Agraria de Petra, Miguel Oliver Oliver ha presentado su dimisión. Motivos personales y otras ocupaciones parecen ser la causa de esta renuncia. Miguel Oliver ha estado al frente de la Cámara Agraria por espacio de ocho años. Miguel Roca Rigo será su sustituto a partir de ahora.

## NUEVA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION DE PENSIONISTAS

Una vez superado su período constituyente, la Asociación de Pensionistas "Virgen de Bonany" ha elegido su primera junta directiva.

El hasta ahora presidente de la gestora, Miguel Oliver Oliver, sigue al frente de la asociación, mientras que Gaspar Gual Jordá es el nuevo vicepresidente. Gabriel Martorell Nicolau

hace las funciones de secretario y Pedro José Vidal Santandreu las de vicesecretario. El tesorero es Rafael Aguiló Bonnín y el vicesorero Juan Caldentey Garf. La junta directiva se completa con los vocales María Mercant Alcina, Antonio Gibert Monroig, Mateo Febrer Fons, Sebastián Planisi Durán, Sebastián Riera Ferrer, Coloma Riera Martorell, Micaela Riutort Galmés y Francisca Aguiló Fuster.

El pasado día 29 los pensionistas de esta asociación realizaron una excursión por la zona de levante en la que participaron más de sesenta personas. Los excursionistas recorrieron las poblaciones de Artá, Cala Ratjada, visitando los jardines del Palacio March y también estuvieron en el Castillo de Capdepera, Cala Agulla, Canyamel, Cala Millor, S' Illot y Porto Cristo.

## DOÑA MARGARITA MAS SE JUBILA

Después de dedicarse plenamente a la docencia por espacio de más de cuarenta años, la profesora Margarita Mas se jubila el día 20 de este mes de diciembre. La Asociación de Padres, los Alumnos y el Claustro de Profesores le están preparando un merecido homenaje, que se celebrará el mismo día 20 a las 9,30 h., en el Colegio Nacional, al que invitan a todo el pueblo.

## LA CORAL INFANTIL DE PETRA FINALISTA

Tras largos y bien dirigidos ensayos por los directores Rafael Riera y Catalina Gibert, la Coral Infantil de Petra se presentó al Concurso de Villancicos de Porto Cristo organizado por la Parroquia de este pueblo turístico.

Interpretaron magistralmente los villancicos "A Betlem vaig tot content" y "Ha nascut el Salvador", con el resultado de su merecida clasificación para la final.

El jueves 12 nuevamente se presentarán en concurso cantando "Fa fred en el carrer" y "El present". No dudamos que su segunda actuación será tan acertada como la primera para venirse a Petra con el trofeo conquistado.

Los padres y madres de estos niños y niñas no han querido ser menos. También acompañarán a sus hijos concursando con el villancico "Betlem allibera't" ¡Suerte para todos!

Llorenç Riera

# ... I ARA L'ESPORT

## FUTBOL

### 1ª REGIONAL

L'equip petrer que en aquests moments està classificat en 5ª lloc, realitza una molt bona primera volta guanyant bastants partits i a la vegada fa espectacle, cosa que des de fa unes quantes temporades no es veia a Petra.

### RESULTATS:

Petra 5 - Binissalem 1  
Santa Ponsa 1 - Petra 0  
Petra 1 - Alcúdia 1  
At. Rafal 0 - Petra 7

Com veim l'equip absolut de la Unió Esportiva Petra encara que hagi tingut una petita travelada a Santa Ponsa ha aconseguit guanyar partits amb resultats d'escàndol, com és el darrer: At. Rafal 0 - Petra 7.

### CLASSIFICACIÓ:

Santa Ponsa	12	10	1	1	30	8	21	+	7
Alcúdia	13	10	1	2	31	12	21	+	7
Soledad	13	8	2	3	29	15	18	+	4
Ferriolense	13	6	5	2	30	20	17	+	5
Petra	13	7	3	3	31	13	17	+	5
Espanya	13	6	4	3	26	18	16	+	4
Binissalem	13	7	2	4	28	16	16	+	2

### JUVENILS 2ª DIVISIÓ GRUP B

### RESULTATS:

Artà 7 - Petra 0  
Petra 3 - Porto Cristo 0  
Campos 5 - Petra 1  
Petra 0 - Montuiri 0

Deixa molt que desitjar l'actuació d'aquest equip de la Unió Esportiva Petra, però hem d'esperar que aixequin es cap i comencin a veure la realitat del futbol i, a la vegada, a fer millors papers i a guanyar més partits.

### INFANTILS

Petra 1 - Campos 1  
Porreres 0 - Petra 1  
Petra 2 - Alcúdia 2  
Margaritense 0 - Petra 1

Pareix esser que els infantils s'han agafat en serio això de tornar jugar la prope- ra temporada a 1ª DIVISIÓ.

Com podem veure han deixat fugir uns quants punts de Na Capitana, però els han

sabut treure de camps tant difícils com el del Porreres i Margaritense. Endavant i força.

### ALEVINS

Petra 1 - Avance 2  
Poblense 2 - Petra 1  
Petra 1 - San Jaime 1

### BENJAMINS

Petra 6 - At. Son Forteza 0  
Collerense 5 - Petra 1

### VOLEIBOL

#### CADETE FEMENÍ

Sant Joan 3 - C. J. Petra 0

Partit celebrat el passat dissabte dia 30 a Sant Joan, on feren la primera actuació oficial les components del equip cadete del C. J. Petra.

Els parcials dels 3 sets disputats foren els següents:

15-5; 15-5 i 15-5, que reflexen la clara superioritat de l'equip local, però aquesta no ha d'esser una trava per seguir endavant i aconseguir millors resultats. La plantilla de

l'equip cadete està composta per les següents jugadores: Coloma Ribot, Xisca Ribot, Maria Gual, Maria Font, Xisca Monroig, Bel Bauçà, Xisca Bauçà, Magdalena Pomares i Rosa M<sup>a</sup> Santandreu.

#### 2<sup>a</sup> DIVISIÓ NACIONAL ABSOLUTA VOLEIBOL MASCULÍ

Com estava previst, a la passada temporada l'equip petrer va aconseguir l'ascens a la 2<sup>a</sup> DIVISIÓ. Per aquest motiu, la plantilla està composta, a més dels ja veterans jugadors del C. J. Petra, per cares noves.

La plantilla la conformen els següents jugadors: Pere Jaume, Miquel Jaume, Toni Tauler, Simó Tortella, Pep Thomàs, Jaume Mascaró, Gaspar Forteza, Toni Bauçà, Andreu Galabert, Pep Moragues, Xavier Ramis, Pere Timoner, Rafel Bauçà, tots ells de Manacor, Algaida, Sant Joan, Cala Millor i Petra.

A rel d'aquest ascens a la 2<sup>a</sup> Divisió, els jugadors del C. J. Petra, varen decidir pintar les pistes per així donar una bona impressió, però el problema sortirà "tal vegada" a l'hora de pagar el material, ja que el C. J. Petra no disposa dels doblers necessa-

ris per fer front a les despeses i ningú, ni tan sols l'Ajuntament no ha ofert ni un cèntim per ajudar-los. Si bé, una entitat bancària "Sa Nostra" els ha ajudat a pagar els equipatges, això no obstant, soluciona poca cosa, ja que concretament el proper 7 de desembre el C. J. Petra juga el primer partit a Ciutadella i els jugadors s'han de pagar el viatge de la seva butxaca. Tal vegada seria interessant que altres entitats i entre elles l'Ajuntament aidassin a aquest club perquè pugui seguir endavant.

A nivell individual també es pot col·laborar, Com? Una sol·lució és que et facis soci protector del Club, únicament 1.000 ptes. anuals. Si tots ajudem ens sentirem més petrers.

I per acabar direm que el passat dissabte, dia 30, el C. J. Petra va jugar un partit amistós amb el primer classificat de la 3<sup>a</sup> Divisió, La Salle des Pont d'Inca, el resultat del partit fou:

La Salle des Pont d'Inca 1 - C. J. Petra 3

Simó Tortella.

## Naixements



Angela Vanrell i Forteza  
Filla de Josep i Àngela  
Nascuda dia 18 Octubre 1985

Joana Maria Vanrell i Vanrell  
Filla de Bartomeu i Margalida  
Nascuda dia 25 Novembre 1985

Joana Maria Cifre i Riutort  
Filla de Josep i Maria  
Nascuda dia 27 Novembre 1985

## Els nostres difunts

## MOVIMENT DEMOGRÀFIC

Per Concepció Bauçà.



Antoni Horrach i Rubí, de Petra, amb  
Joana Maria Bestard i Andreu, de Petra  
Dia 23 de novembre, A Bonany



Bartomeu Cantarellas i Alzamora, de Petra,  
amb Elvira Alcalá Jimenez, de Ciutat,  
Dia 12 Octubre, A Bonany



Catalina Perelló i Femenias  
Dia 9 Novembre, 91 anys.



Josep Lluís Ribot  
Dia 6 Novembre, 50 anys. (A Manacor)



Joan Font i Mestre  
Dia 26 Novembre, 69 anys.



Bernat Josep Bauçà i Vidal  
Dia 15 Novembre, 87 anys.

**¡ ¡PONGA ATENCION!!**  
**CON ESTE NUMERO**  
**COMPLETAMOS**  
**EL CUARTO TOMO DE**  
**APOSTOL Y CIVILIZADOR.**  
**SI Ud. COLECCIONA**  
**LA REVISTA**  
**HAGALA LLEGAR**  
**A ESTA REDACCION**  
**ANTES DE FINALES**  
**DEL PROXIMO ENERO**  
**PARA SU**  
**ENCAUDERNACION**

**INDICE**

**AURICULAR**

Un día en una frase . . . . .	48
Un día en una frase . . . . .	78
Un día en una frase . . . . .	103
Un día en una frase . . . . .	154
Un día en una frase . . . . .	179
Un día en una frase . . . . .	238
Un día en una frase . . . . .	336
Un día en una frase . . . . .	367
Un día en una frase . . . . .	397

**CONCEPCION BAUZA**

Els nostres difunts . . . . .	178
Els nostres difunts . . . . .	205
Els nostres difunts . . . . .	239

Els nostres difunts . . . . .	335
Els nostres difunts . . . . .	367
Moviment demogràfic. . . . .	385
Moviment demogràfic. . . . .	411
Moviment demogràfic. . . . .	436
Moviment demogràfic. . . . .	467
Moviment demogràfic. . . . .	490
Moviment demogràfic. . . . .	563
Moviment demogràfic. . . . .	586
Moviment Demogràfic . . . . .	619

**P. JACINTO FERNANDEZ-LARGO**

Fray Junípero Serra hijo de San Francisco de Asís.- Centenario Franciscano XX.-Nuestra Realidad sobrenatural (continuación) . . . . .	27
Fray Junípero Serra hijo de San Francisco de Asís.- Centenario Franciscano XXI.- Nuestra realidad sobrenatural (continuación) . . . . .	83
Fray Junípero Serra hijo de San Francisco de Asís.- Centenario Franciscano XXII.- Francisco descubre a Dios . . . . .	107
Fray Junípero Serra hijo de San Francisco de Asís.- Centenario Franciscano XXIII.- Francisco descubre a Dios (continuación) . . . . .	137
Fray Junípero Serra hijo de San Francisco de Asís.- Centenario Franciscano XXIV.- Hacia la Plenitud en Dios . . . . .	159
El Bicentenario en su Rincón. . . . .	199
Bienvenida al sucesor de San Francisco a la Mallorca Franciscana . . . . .	303
Misioneros Franciscanos en la California Hispánica. 1769-1784 Francisco Palou. . . . .	391
Las nueve Misiones Californianas fundadas por Fray Junípero Serra.- Franciscanos mallorquines misioneros en California. 1769-1848 . . . . .	415
Misioneros Franciscanos en la California Hispánica. 1769-1784 Juan Crespi.- (continuación) . . . . .	444
Misioneros Franciscanos en la California Hispánica. 1769-1784 Luis Jaume.- (continuación) . . . . .	472
El Franciscanismo de Junípero Serra. 1713 - 1784. . . . .	531
Misioneros Franciscanos en la California Hispánica. 1769-1784 Fermín Francisco de Lasuen.- (continuación) . . . . .	568
Misiones Franciscanas en la California Hispánica. Fermín Francisco de Lasuén 1736 - 1802. . . . .	596

**BARTOLOME FONT OBRADOR**

Fray Junípero Serra puede ser Beatificado por el Papa en California. . . . .	34
Petra a l'època de Fra Junípero Serra IV.- Son Burgues i el seu hort dels arbres . . . . .	35
Petra a l'època de Fra Junípero Serra V.- Sant Martí: El Casal del Marquès de Vilafranca . . . . .	89
Petra a l'època de Fra Junípero Serra VI.- Sant Martí: El Casal del Marquès de Vilafranca (continuació). . . . .	112
La Orden Franciscana Seglar de Mallorca rendirà homenaje a Fray Junípero Serra. . . . .	139
Petra a l'època de Fra Junípero Serra VII.- Sant Martí: El Casal del Marquès de Vilafranca (continuació). . . . .	140
Reverente saludo de Bienvenida al Obispo de Monterrey . . . . .	164
Al frente de la Peregrinación oficial de Serra.- El Obispo de Monterrey visitó Petra . . . . .	203
Un acontecimiento histórico para Petra y la Causa de Fray Junípero Serra . . . . .	216
La Hispanidad del Bicentenario . . . . .	217
Cordial Bienvenida a D. Rafael Camacho, Gobernador del Estado de Queretaro . . . . .	219
Disertación del Historiador Dr. D. Bartolomé Font Obrador.- Petra, 11 Octubre 1984 . . . . .	246
El Príncipe de Asturias, Presidente de Honor de "Amigos de Fray Junípero Serra". . . . .	265

Ecos de las celebraciones conmemorativas del Bicentenario Serra . . . . .	281
Con ocasión de la visita del Rdm. P. Ministro General de los Menores. . . . .	286
Solemnes actos del Bicentenario Juniperiano en México D.F., Queretaro y La Sierra Gorda . . . . .	328
Expedición conmemorativa del Bicentenario Juniperiano . . . . .	349
Un corto de dibujos de Cantiflas dedicado a Fray Junípero Serra . . . . .	384
Fray Junípero Serra nació en su casa materna de la Travessa Segona, hoy calle de California. . . . .	400
Homenaje a Fray Junípero en Grecia. . . . .	434
Campaña de Miguel Ramis para impedir la demolición de la Casa Natal del Padre Serra. . . . .	450
La Iglesia investiga cuatro milagros atribuidos a la intercesión del Padre Serra . . . . .	484
Palma y Santa Bárbara serán ciudades hermanas . . . . .	485
En sus Bodas de Oro Sacerdotales misiva al P. Francis Noel Moholy, O.F.M. . . . .	538
En una audiencia concedida a mallorquines y queretanos el Presidente de México recuerda a Fray Junípero Serra y Petra . . . . .	547
Las claves del primer documento juniperiano.- Nacimiento y Bautismo del Padre Serra . . . . .	570
Se anuncia la próxima visita papal a Estados Unidos.- Se espera que Juan Pablo II beatifique al P. Serra en 1987 . . . . .	574
Dignísimo continuador del Padre Serra en la evangelización californiana.- Fray Mariano Payeras recibió un emocionado homenaje de Inca y Lompoc . . . . .	610
Para impulsar la restauración de las Misiones de Baja California se crea el Museo Fray Junípero Serra de Ensenada . . . . .	611
La Placa de Oro 85 del Fomento del Turismo de Mallorca para "Amigos de Fray Junípero Serra . . . . .	617
El P. Serra confiaba en sus vocaciones misioneras. En 1784 se encontraban 288 observantes mallorquines. . . . .	598

MIGUEL LLINAS

Familia y Colegio XXVI.- La educación física . . . . .	152
Siguiendo su camino . . . . .	233
Don Gabriel y su manera de ser . . . . .	517

ANTONIO OLIVER RAMIS

Discurso del Sr. Alcalde de Petra, Petra, 11 Octubre 1984 . . . . .	244
Exposició de Canaris . . . . .	380
Inauguració de les Missions Juniperianes. Dia 4 d'agost. . . . .	544

A. RIBOT

Vaguedades . . . . .	290
Vaguedades . . . . .	487
Vaguedades . . . . .	599

LLORENÇ RIERA

Es noticia.- Aprobado el presupuesto municipal del 83.- Rechazados los recursos contra la subida de impuestos.- "Sa Creu des Vall" derrumbada.- Un nuevo surtidor para "Sa Plaça".- III Aniversario del "Grup Puig de Bonany".- Finalizó el torneo de Truc de Ca'n Toni.- Escolares en Barcelona.- Las matanzas de Radio Balear.- La Mancomunidad des Pla quiere contratar un recaudador.- Representación de "Pobres casats".- Libros recibidos.- Rectificación. . . . .	45
II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra.- Petra celebrará el bicentenario de la muerte de Fray Junípero Serra . . . . .	74
Es noticia.- Concierto de "Cap d'Any".- Representación de	

los padres en el Colegio Nacional.- Actuaciones de la "Rondalla d'es Pla".- Marathon de cine.- IV Torneo de Truc "Els Arcs".- Asesoría para los agricultores.- Consejo Parroquial.- Animadas fiestas de Sant Antoni . . . . .	75
Es noticia.- Dimitió la Presidenta de la Mancomunidad des Pla.- Actividad Teatral.- El Ayuntamiento deberá indemnizar a un particular.- Balance económico de la Parroquia.- Campaña de Normalización lingüística.- Al cerrar la edición . . . . .	102
II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra . . . . .	109
Es noticia.- Exposición de pinturas a beneficio de "Sa Fonteta".- Peregrinación a Lluc.- Visita del Director Provincial de Insalud.- Visita de los amigos del vino.- El alcalde de Ariany nuevo Presidente de la mancomunidad des Pla.- Donación de Sangre.- Actividades escolares. . . . .	130
Es noticia.- Continúan los trabajos experimentales con cereales.- Visita a Petra de la Cofradía dels "Tastavins".- La nueva carretera de Manacor.- Acabó el IV Torneo de Truc "Els Arcs".- Excursión para Pensionistas.- Presupuesto municipal.- Nueva representación de "Així és el món" . . . . .	153
Falleció Antonio Cardell. . . . .	172
Es noticia.- Mucha actividad de la "Rondalla des Pla".- Encuentro de "Escoles de Ball" en Bonany.- Los comerciantes desean unificar horarios.- "Diades Culturals" de "La Caixa".- El MOPU cambia el proyecto de la carretera Petra-Manacor.- "La Caixa" cede su Biblioteca al municipio.- La Mancomunidad des Pla quiere crear un servicio de Policía.- Plan de regadío de "Sa Marineta".- Teatro.- Nuevo Director de la Banca March.- Día de la Orden Franciscana Seglar . . . . .	177
Escritos de Fray Junípero Serra.- Próxima publicación de los escritos de Junípero Serra . . . . .	198
Lorenzo Sastre, toda una vida de peluquero en Petra . . . . .	204
Exposición de la joven Magdalena Rubí . . . . .	206
Es noticia.- Restaurada "Sa Creu des Vall".- "Sa Placeta des Peix".- Reunión de Delegados de cultura.- Concierto de la Coral Fray Junípero Serra.- El P. Serra en Radio Nacional.- El Ayuntamiento pide una subvención al C.I.M. para el Bicentenario Serra.- Exposición de maquetas.- La "Rondalla des Pla" actuó en tierras de Navarra.- Devolución de visita.- Creada la Gestora de la Comunidad de Regantes.- La Cooperativa busca su auto-financiación.- Fiestas patronales.- Cambios en la Comunidad de Religiosas Franciscanas . . . . .	209
Petra estuvo presente en el "Any de Lluc" . . . . .	235
Noticias del Bicentenario Serra . . . . .	236
El impacto de la Visita Real a Petra . . . . .	278
Noticias del Bicentenario Serra . . . . .	279
El sucesor de San Francisco estuvo en Petra . . . . .	327
Himne de la Agrupació Folklorica "Puig de Bonany" . . . . .	359
Otorgado por Radio Popular de Mallorca. Madó Magdalena Rosselló Premio "Popular 84" . . . . .	362
Es noticia.- Homenaje del Formento de Turismo a Junípero Serra.- Cursos de Catalán.- Prolongada la Calle Ordinas.- Inaugurada la Unidad Sanitaria.- Bodas de Plata de Pere Riutort.- Torneo de Truc de Ca'n Toni.- Movimiento Parroquial durante 1984 . . . . .	366
De la Madrid, invitado a visitar el Pueblo.- El Presidente de Méjico posiblemente lo hará en junio. . . . .	376
Es noticia.- El Ayuntamiento en contra del segundo proyecto de la carretera de Manacor.- Guardias médicas.- Dificultades de financiación para el servicio comarcal de Pedagogía.- Juicio por el accidente de Tarbes.- "Notes Històriques de Petra".- Crean una Asociación de Pensionistas.- Concierto de "Cap d'Any" de la "Rondalla des Pla".- Coral Infantil.- Exposición de Canarias.- Fiestas de Sant Antoni.- Exposición de grabados antiguos.- Torneo de Truc "Els Arcs" . . . . .	386
Es noticia.- El Ayuntamiento quiere restaurar el retablo del Cementerio.- Numerosos proyectos de Obras.- Visita de Emma Soto.- Presentación de la Coral Infantil.- Arreglado	

el reloj del Ayuntamiento.- "Darrers Dies".- El Presidente Cañellas se reunió con la "Premsa Forana".- Elegidos los representantes de los Padres en la Dirección del Colegio.- "Sa Creu" destruida por tercera vez.- Josep Ros se hace cargo de la Coral . . . . . 410

Es noticia.- Asamblea de Pensionistas.- Presentado el disco de la "Rondalla des Pla".- Asfaltado del Camí de Son Dalmau.- Representaciones Teatrales.- Concierto infantil.- Fiesta de Primavera.- Encuentro de la O.F.S. en Petra.- José Salom y Miguel Genovart ganadores del Torneo de Truc "Els Arcs".- Se reanuda la restauración de "Sa fonteta de Bonany".- Excursión de Pensionistas . . . . . 438

Es noticia.- Electrificación Rural.- Plan de Medicina Preventiva.- El Ayuntamiento no se hará cargo de la Guardería Rural.- Representación de "Mestre Lau es Taconer".- Presentación de Peinados. . . . . 468

Junípero Serra ha sido declarado "Venerable". . . . . 471

La Tercera Edad de Mallorca rindió homenaje al P. Serra. . . . . 484

Es noticia.- Carreras ciclistas.- "Radio Germania", una Emisora de Radio para Petra.- Velada popular de baile.- La mancomunidad des Pla busca soluciones para sus problemas económicos.- El grupo de Acción Social sirve comida a marginados de Palma.- Adjudicadas las obras del Polideportivo. . . . . 489

Tras las huellas del P. Serra.- Mara Domecq recorrió a caballo cada una de las misiones juniperianas de California. . . 542

Inaugurados en Petra diez conjuntos de cerámica sobre las misiones juniperianas . . . . . 546

Es noticia.- Un nuevo pozo para abastecer de agua a la población.- Sor Margalida Caimari, veinticinco años en Petra.- Cuarenta millones presupuesto municipal.- Proyecto de reformas en el Centro Parroquial.- Inaugurado el Local de pensionistas de "Sa Creu".- El Hermano Sebastián Rubí pronunció el Pregón de Fiestas.- Actividades artísticas.- Polémica apertura de la Piscina Municipal. . . . . 561

Ultimada una nueva biografía sobre Junípero Serra.- Su autor es el dominico manacorí Lorenzo Galmés. . . . . 575

Es noticia.- El grup Puig de Bonany celebró su V aniversario.- "Ca'n Jordi" atracción de "Expo-Merca 85".- La mayor parte de donantes de sangre viven en los pueblos.- Vuelven los Torneos de Truc.- El Conseller Soler también convocó a los informadores "forans".- El Ministro de Administración Territorial se reunió con la "Premsa Forana".- El "Bar Nou" ha cerrado sus puertas.- Nuevas oficinas municipales.- Excursión para Pensionistas.- Proyecto de reforma en el Museo Serra.- Curso de mantenimiento físico.- "L'esbart Dansaire Marboleny" actuó en Petra.- Inauguración del local de Pensionistas de la Asociación "Verge de Bonany".- Bajarán los impuestos municipales.- No pudo celebrarse la "Festa des Bunyol" . . . . . 588

Aprobación definitiva de la nueva carretera de Manacor . 612

"I Congrés de la Premsa Forana" . . . . . 616

Antonio Vives, ganador de la bienal de pintura de Ciutadella . . . . . 616

Es noticia.- Habrá segunda Fase de la canalización de aguas pluviales.- Un ordenador para las oficinas municipales.- Dimite el Presidente de la Cámara Agraria.- Nueva Directiva de la Asociación de Pensionistas.- Doña Margarita Mas se jubila.- La Coral Infantil de Petra finalista. . . . . 618

ADALBERTO RODRIGUEZ

Fray Junípero Serra y el amor a Dios . . . . . 340

Algo sobre la Evangelización del Nuevo Mundo y Fray Junípero Serra como Misionero Ejemplar. . . . . 476

La provechosa lección del Venerable Junípero Serra. . . 608

SEBASTIAN RUBI DARDER

Petra Retrospectiva.- La Rondalla des Pla. . . . . 38

Nuestra singular "Torre de las campanas". . . . . 41

Petra y l'Any de Lluc . . . . . 52

D'un Centenari a un Bicentenari . . . . . 72

Solemne recepción de la Bula de la Santa Cruzada . . . . 91

Petra Retrospectiva.- Dos momentos históricos de nuestra Acción Católica. . . . . 95

Jesucristo ayer, hoy y siempre . . . . . 115

La Cruz en Bonany . . . . . 118

Petra Retrospectiva.- Tres momentos históricos de nuestra Acción Católica. . . . . 123

Bendición del término y de los frutos . . . . . 141

Escalada de robos sacrílegos . . . . . 147

Petra Retrospectiva.- Nuestra Congregación Mariana 70 años atrás . . . . . 150

Nuestra antigua fiesta des "Ramell" . . . . . 165

Sor M<sup>a</sup> Pons veintidós años dedicados a la labor docente en la escuela de Petra. . . . . 171

Ante el Bicentenario de la muerte de Fray Junípero Serra . . . . . 195

Petra y Lluc.- I. La Virgen Peregrina de Lluc y Petra.- II. Como Peregrinaban a Lluc nuestros abuelos.- III. Tríptic dels Antics Pelegrins.- IV La juventud de Petra en Lluc.- V. Conclusión. . . . . 221

Junípero Serra y la Hispanidad. . . . . 272

Velada artística-literaria en honor del Rvdmo. P. General en el día de la Orden Franciscana . . . . . 296

Inauguración del monumento . . . . . 318

Un santo de hoy . . . . . 334

Las Misiones Juniperianas . . . . . 342

Un artesano y el Padre Serra . . . . . 405

Petra Retrospectiva.- Taller de zapatería de Mestre Miquel "Peixet" . . . . . 406

Las Capillas del Convento y las Misiones Juniperianas. . . 420

De galán de cine y tenor de ópera a fraile franciscano . . . 452

Petra Retrospectiva.- Visita a Petra del P. Mojica . . . . 462

El Templo Parroquial de Fray Junípero Serra . . . . . 478

Petra Retrospectiva.- Sastresses i cosidores . . . . . 486

A la memoria del "Capellà Penya" . . . . . 495

Rdo. Don Gabriel Font Castellà, Curriculum Vitae.- El Hombre.- El Sacerdote.- Custos del Convento 1895-1945. . . . . 496

Fiesta de la "Mare de Déu dels Angels" . . . . . 506

El Jueves Santo en el Convento . . . . . 509

La Novena de Navidad . . . . . 511

La Fiesta de la Sibilla . . . . . 512

Es Capellà Penya . . . . . 513

Anecdotari d'es Capellà . . . . . 518

Entre dos Parejas de Guardias Civiles. . . . . 526

Bendición de Ca'n Bessó . . . . . 527

Dña. Josefa Castellà Vives, madre de don Gabriel. . . . . 528

¿Ha hecho o hace milagro el P. Serra? . . . . . 534

Els camins de Petra . . . . . 545

Homenaje Popular al "Capellà Penya" . . . . . 551

Otra vez "Es Capellà Penya" . . . . . 553

Nuestra Portada . . . . . 567

Petra Retrospectiva.- Paisanos nuestros en la Guerra. . . 580

Sentido homenaje popular al constructor de Bonany, "Ermittà Agustí" . . . . . 584

Nuestra Portada . . . . . 595

SIMÓ TORTELLA

...I ara, l'esport. . . . . 47

...I ara, l'esport. . . . . 79

...I ara, l'esport. . . . . 103

...I ara, l'esport. . . . . 131

En quatre paraules. . . . . 132

...I ara, l'esport. . . . . 154

En quatre paraules. . . . . 155

"Trobada" de donantes de sangre en Lloret . . . . . 173

La Rondalla des Pla en Televisión Española . . . . . 174

Intercambio cultural. Rondalla des Pla - Oberena (Pamplona) . . . . . 207  
 Primer disco de la Rondalla des Pla de Petra . . . . . 360  
 ...I ara, l'esport. . . . . 366  
 ...I ara, l'esport. . . . . 388  
 ...I ara, l'esport. . . . . 412  
 Presentació del Disc de la Rondalla des Pla . . . . . 435  
 ...I ara, l'esport. . . . . 438  
 ...I ara, l'esport. . . . . 490  
 La Rondalla des Pla, altra volta a T.V.E. . . . . 560  
 ...I ara, l'esport. . . . . 592

TEODORO UBEDA  
 Obispo de Mallorca

Carta Pastoral del Sr. Obispo con motivo del Bicentenario Serra . . . . . 261  
 Carta del Sr. Bisbe al poble de Petra . . . . . 538

Fr. JOHN VAUGHN

Palabras del Padre General John Vaughn . . . . . 309  
 Homilía del P. General, 18 noviembre 1984 . . . . . 314

Fr. SALUSTIANO VICEDO

II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra . . . . . 30  
 Balance de las cuentas del Boletín. . . . . 44  
 La verdadera corona de la Virgen . . . . . 51  
 II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra . . . . . 86  
 Petra Laboriosa.- Carpintería nos. Riera Salas . . . . . 97  
 Fray Junípero Serra hombre inmortal . . . . . 193  
 II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra . . . . . 200  
 Carta desde Petra a sus Magestades D. Juan Carlos y Dña. Sofía. . . . . 215  
 Otra corona de laurel sobre las sienes de Junípero Serra . . . . . 243  
 Los franciscanos O.F.M. celebraron el Bicentenario Serra con la presencia del Padre General Fray John Vaughn . . . . . 295  
 Documento colocado en el interior del Monolito, con motivo de su erección. . . . . 324  
 Balances de las cuentas del Boletín . . . . . 363  
 Fray Junípero Serra, misionero . . . . . 339  
 Cojo pero andariego. . . . . 371  
 Las Monjas de Santa Clara de Palma de Mallorca celebraron el 725 aniversario de su monasterio . . . . . 373  
 El infatigable misionero de las Californias. . . . . 397  
 Origen del nombre de las Misiones Californianas.- ¿Fray Junípero Serra fundó las Misiones pensando en las Capillas del Convento de Petra? . . . . . 426  
 Todavía falta por cubrir los gastos de las obras de la Plazoleta del Convento . . . . . 436  
 Fray Junípero Serra sube otro peldaño más hacia los altares . . . . . 470  
 Algo más sobre el mismo tema . . . . . 536  
 Del Primer Centenario de la muerte de Fray Junípero. . . . . 536  
 Norteamérica honra a Junípero Serra con un sello postal. . . . . 541  
 Bodas de Diamante de una Religiosa hija de Petra . . . . . 557  
 Ecos del Bicentenario Serra 1784-1984 . . . . . 576  
 Un hijo de Petra logra plaza de fiscal en Palma de Mallorca . . . . . 585  
 Ecos del Bicentenario Serra 1784-1984 . . . . . 601

MARIANO VILA CERVANTES

Jovellanos nos da noticias del Castillo de Bellver . . . . . 100  
 Entró rico en el Cielo . . . . . 138  
 Escudriñando en el siglo XIII. . . . . 169  
 Costa y Llobera: fechas, datos, citas y noticias . . . . . 364  
 Noticias sobre la Santísima Virgen. 1500-1599 . . . . . 464  
 Viejas noticias de las Baleares. . . . . 582

Mn. FRANCIS J. WEBER

II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra.- Carta circular de la Comisión del Bicentenario del P. Junípero Serra.- Circular nº 2. . . . . 32  
 Fray Junípero Serra, Pionero religioso de California XIII.- El sello bicentenario de México . . . . . 85  
 II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra.- Carta circular de la Comisión del Bicentenario del P. Junípero Serra.- Circular nº 3. . . . . 87  
 II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra.- Carta circular de la Comisión del Bicentenario del P. Junípero Serra.- Circular nº 4. . . . . 110  
 Fray Junípero Serra, Pionero religioso de California XIV.- Punto de vista de Serra sobre el Obispado. . . . . 137  
 Fray Junípero Serra, Pionero religioso de California XV.- Fray Junípero y la Eucaristía. . . . . 161  
 II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra.- Carta circular de la Comisión del Bicentenario del P. Junípero Serra.- Circular nº 5. . . . . 162  
 II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra.- Carta circular de la Comisión del Bicentenario del P. Junípero Serra.- Circular nº 6. . . . . 200  
 II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra.- Carta circular de la Comisión del Bicentenario del P. Junípero Serra.- Circular nº 7. . . . . 289  
 II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra.- Carta circular de la Comisión del Bicentenario del P. Junípero Serra.- Circular nº 8. . . . . 348  
 Fray Junípero Serra, Pionero religioso de California XVI.- El Corpus Christi en California. . . . . 372  
 Fray Junípero Serra, Pionero religioso de California XVII.- El triunfo del P. Serra . . . . . 398  
 Fray Junípero Serra, Pionero religioso de California XVIII.- ¿Un santo californiano? . . . . . 443  
 II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra.- Carta circular de la Comisión del Bicentenario del P. Junípero Serra.- Circular nº 9. . . . . 447  
 II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra.- Carta circular de la Comisión del Bicentenario del P. Junípero Serra.- Circular nº 10. . . . . 539  
 II Centenario de la muerte de Fray Junípero Serra.- Carta circular de la Comisión del Bicentenario del P. Junípero Serra.- Circular nº 11. . . . . 578  
 Fray Junípero Serra, pionero religioso de California  
 La fibra religiosa de Junípero Serra . . . . . 600

AUTORES VARIOS

LLORENÇ ALCINA

L'espiritualitat Missionera de Fra Juníper Serra, ofm. . . . . 601

A. POU OLIVER

Matances d'antany . . . . . 26

MIQUEL FERRÀ I MARTORELL

Falleció Mossèn Miquel Ramis Alonso . . . . . 37

COLECTIVO MALVASIÀ

La Coral, Puente Cultural . . . . . 96

MIQUEL RAMIS ALONSO

El Angulo del Meditador. . . . . 99

JOAN BAUÇA

Cartes des de Califòrnia . . . . . 116

FRANCISCA CAIMARI FRAU

La tiranía del paso del tiempo en la poesía del Barroco. . . . . 125

<b>FERRER MASSANET</b>	
Carlos Costa Salom sucede a Santiago Cortés en la Presidencia de "Prensa Forana" . . . . .	176
<b>Fr. FRANCISCO PALOU</b>	
Muerte ejemplar del V. P. Junípero Serra.- Del libro "Relación Histórica de la Vida y Apostólicas Tareas del V. P. Junípero Serra" . . . . .	184
<b>FRANCESC BONET</b>	
Al Pare Junípero Serra, 1713 - 1784 - 1984 . . . . .	197
<b>M. RAMIS</b>	
El Vice-Postulador y el Historiografo de Fray Junípero peregrinan a Lluç . . . . .	220
<b>Sr. D. RAFAEL CAMACHO GUZMAN</b>	
Palabras del Sr. D. Rafael Camacho Guzman, Gobernador de Queretaro (Méjico), Petra 11 Octubre 1984 . . . . .	248
<b>Sr. D. GABRIEL CAÑELLAS FONTS</b>	
Palabras del Excmo. Sr. D. Gabriel Cañellas Fons, Presidente de la Comunidad Autónoma de las Islas Baleares, Petra 11 Octubre 1984 . . . . .	250
<b>WILLIAN P. CLARK</b>	
Palabras del Secretario del Interior de los Estados Unidos, Willian P. Clark, Petra, 11 Octubre 1984 . . . . .	252
<b>Sr. D. LUIS YAÑEZ-BARNUEVO</b>	
Palabras del Sr. D. Luis Yañez-Barnuevo, Presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Palma de Mallorca, 12 Octubre 1984 . . . . .	255
<b>Sr. D. FERNANDO MORAN</b>	
Discurso del Excmo. Sr. D. Fernando Morán, Ministro de Asuntos Exteriores, Palma de Mallorca, 12 Octubre 1984 . . . . .	257
<b>S. M. EL REY</b>	
Discurso de S. M. el Rey con ocasión de la Festividad del 12 de Octubre en Palma de Mallorca . . . . .	259
<b>GASPAR SABATER</b>	
La Hispanidad, Junípero Serra y el Rey . . . . .	264
<b>RAFAEL N. RIUTORT</b>	
Fray Junípero Serra.- Relación de algunos homenajes que se le han tributado en Mallorca . . . . .	268
<b>M. CALDENTEY, T.O.R.</b>	
Isabel La Católica, Cristóbal Colón y Fray Junípero Serra . . . . .	270
<b>FRAY BENJAMIN AGULLO</b>	
Presentación del Rvdmo. P. Fray John Vaughn, Ministro General de la Orden Franciscana O.F.M., por parte del M.R.P. Provincial, Fray Benjamín Agullo, al empezar la velada conmemorativa del Bicentenario Serra en el convento de San Bernardino el día 17 de Noviembre de 1984 . . . . .	308
<b>SOR M<sup>a</sup> CLARA MASCARO, O.S.C.</b>	
Saludo al Padre John Vaughn Ministro General, O.F.M. . . . .	326
<b>M<sup>a</sup> SALVA</b>	
Gratitud al Pare Serra . . . . .	333
<b>CATALINA SALVA</b>	
Gloses . . . . .	338
<b>CATALINA GIBERT</b>	
Bandes de Música de Petra . . . . .	356
<b>BARTOMEU RIERA</b>	
Mestre Pep Perelló no pudo terminar su obra . . . . .	377

<b>RAMON ROSSELLÓ</b>	
Datos para la Historia.- El Fogatge de Petra l'any 1545 . . . . .	381
<b>ANTONIO VIVES COLL</b>	
Juniperianas 1983-1984 . . . . .	398
<b>REVISTA CA'N PICAFORT</b>	
Son Serra de Marina.- Mestre Joan de s'estany . . . . .	403
<b>F.F.S.</b>	
A la revista Fray Junípero Serra . . . . .	404
<b>GABRIEL FRONTERA</b>	
Dos-cents anys fa... . . . .	442
<b>L'OSSERVATORE ROMANO</b>	
Congregazione per le cause del santi.- Promulgazioni di Decreti . . . . .	469
<b>TONI OLIVER I FEBRER</b>	
El Capellà Penya, un home de bé . . . . .	514
<b>JOAN B. BISELLACH</b>	
Tot recordant i honorant al Capellà Penya . . . . .	516
<b>M. SBERT</b>	
Un hombre de bien . . . . .	516
<b>FR. JERONIMO VERDUZCO, O.F.M.</b>	
Plegaria del Apostol Franciscano de hoy . . . . .	530
<b>A. C.</b>	
Otra maestra en el escalafón Nacional . . . . .	543
<b>JOAN ROSSELLÓ</b>	
Crònica del Bicentenari . . . . .	548
<b>DIARIO DE MALLORCA, 6-Agosto-1985</b>	
Homenaje de una Revista de Petra al "Capellà Penya" . . . . .	559
<b>DIARIO BALEARES, 38-mayo-1985</b>	
La NBC estadounidense emite un programa sobre Fray Junípero . . . . .	566
<b>DE LA REVISTA "HONDEROS 118"</b>	
En el día de las Misiones Capitán Gaspar de Portolá, y Fray Junípero Serra . . . . .	577
<b>SOR ANTONIA RIUTORD GENOVARD</b>	
Sor Margarita Seguí Ribas, Descanse en Paz . . . . .	587
<b>SIN AUTORES</b>	
Nuestra colaboradora en Televisión Española . . . . .	124
El Presidente Cañellas con la Prensa Forana . . . . .	126
El Carnaval en Petra . . . . .	127
El Arciprestazgo de Petra peregrina a Lluç . . . . .	128
Semana Santa.- Parroquia de Petra . . . . .	129
D. Pedro Sureda Rosselló y Junípero Serra . . . . .	146
Prensa Forana se reune en Lluç para la entrega a la Virgen de la primera Medalla de la Asociación . . . . .	168
Itinerario religioso de Sor M <sup>a</sup> Pons Siquier . . . . .	170
Quien es John Vaughn? . . . . .	288
Premis "Associació Prensa Forana de Mallorca" . . . . .	333
Premios del Concurso de Belenes . . . . .	361
Distintas vistas del pueblo de Petra en la nevada del 8 de Enero . . . . .	378
Una vez más la fiesta de San Antonio ha animado las calles de Petra . . . . .	382
Campaña de comunicación católica. Proclama . . . . .	449
El Presidente Albertí se reunió con la "Prensa Forana" . . . . .	467
Trobada de Donants de Sang a Sant Joan . . . . .	488
Pertenecientes a la Fundación de Hermandad San Diego - Alcalá de Henares, un grupo de Californianos visitó la Casa de Fray Junípero Serra . . . . .	575